



كَمْتَرِين قَنْدِيلَقِين
نَكَارَا بَرُونِي دَارَالسَلَام

KEMENTERIAN PENDIDIKAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

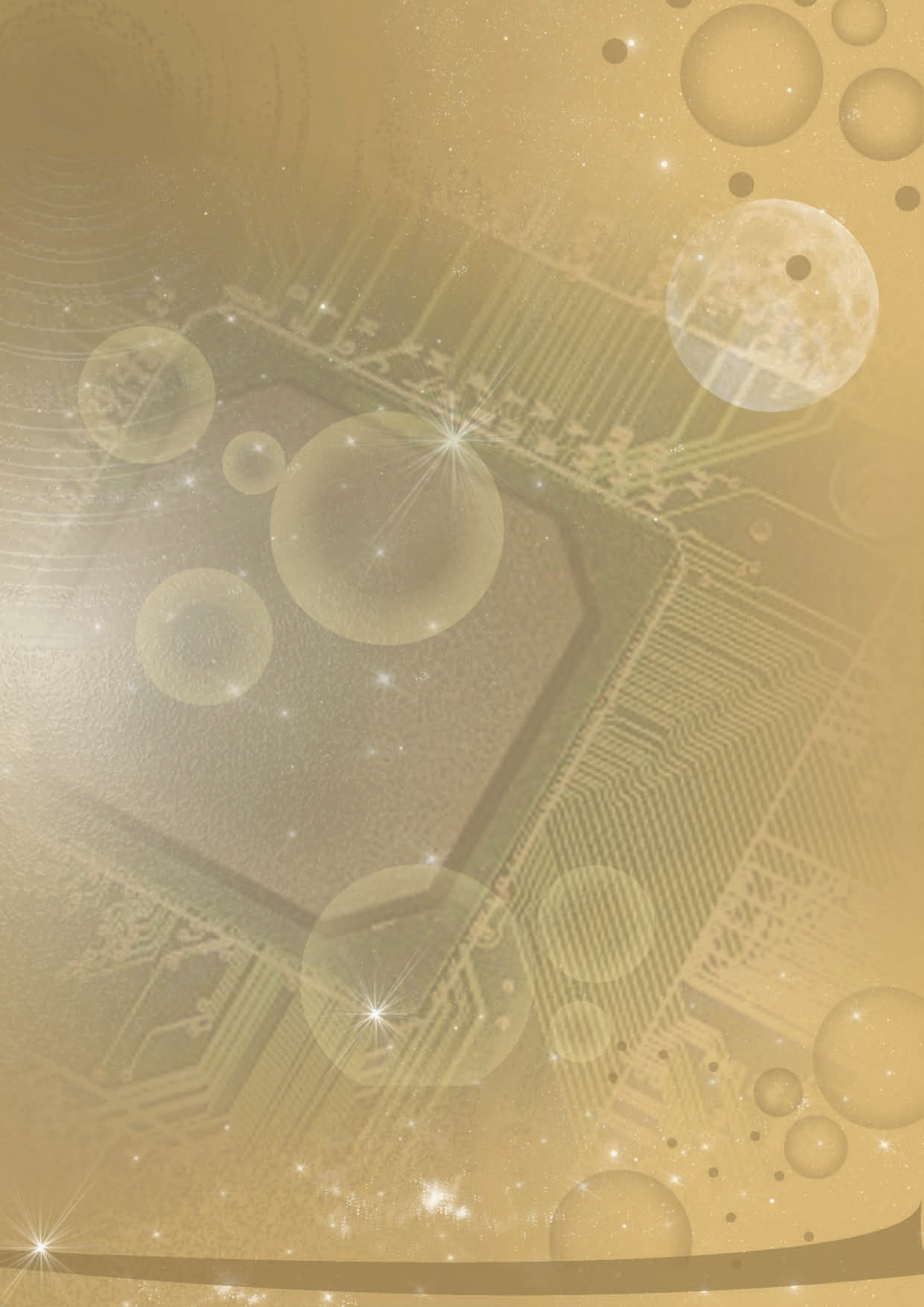


سِيْسْتَم قَنْدِيلَقِين نَكَارَا
اَبَد ك-21

SISTEM PENDIDIKAN
NEGARA ABAD KE-21

SPN21







كلمة من قلبنا
نكارا

KEMENTERIAN PENDIDIKAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM



سېسټم فنڊايشن نكارا
ابديك-21

SISTEM PENDIDIKAN
NEGARA ABAD KE-21

SPN21



KEMENTERIAN PENDIDIKAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

2013

ISBN 978-99917-2-625-0
KEMENTERIAN PENDIDIKAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Cetakan Pertama (Edisi Pertama) 2009
Cetakan Pertama (Edisi Semakan) 2013

© HAK CIPTA KEMENTERIAN PENDIDIKAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM 2013

Hak cipta terpelihara. Tiada bahagian daripada terbitan ini boleh diterbitkan semula, disimpan untuk pengeluaran atau ditukar dalam apa jua bentuk atau dengan alat apa jua pun sama ada dengan cara elektronik, mekanik, fotokopi, rakaman atau sebagainya tanpa kebenaran daripada pemilik hak cipta terlebih dahulu.

Diterbitkan oleh:
Kementerian Pendidikan
Negara Brunei Darussalam

KANDUNGAN

	Muka Surat
MUKADIMAH DARIPADA TIMBALAN MENTERI PENDIDIKAN	v
Apakah SPN21?	1
Mengapakah perubahan perlu dalam sistem pendidikan?	1
Apakah perkembangan sejak mula pelaksanaan SPN21?	3
Apakah perubahan utama dalam SPN21?	5
Perubahan Utama 1: Struktur Sistem Pendidikan	6
Apakah perbezaan sistem pendidikan SPN21 dengan sistem sebelumnya?	7
Bolehkah pelajar yang terpilih mengikuti Program Pendidikan Menengah 4 tahun mengikuti Program Menengah 5 Tahun atau sebaliknya?	9
Perubahan Utama 2: Kurikulum dan Penilaian	10
Bagaimanakah kurikulum sekolah disusun?	11
Apakah yang akan dicapai oleh pelajar di setiap peringkat persekolahan?	14
Apakah mata-mata pelajaran yang ditawarkan dalam SPN21?	15
Apakah jenis penilaian yang digunakan?	23
Adakah peperiksaan Penilaian Sekolah Rendah (PSR) masih diduduki oleh pelajar Tahun 6?	23
Apakah jenis penilaian yang digunakan bagi menggantikan Penilaian Menengah Bawah (PMB)?	24
Bilakah SPA dijalankan dan untuk apa?	24

	Muka Surat
Perubahan Utama 3: Pendidikan Teknik dan Latihan Vokasional (TVET)	25
Apakah perubahan yang berlaku dalam Pendidikan Teknik?	26
Apakah objektif Sistem Kelulusan Tiga Peringkat yang baru diperkenalkan?	27
Apakah tiga peringkat yang ada dalam Sistem Kelulusan Tiga Peringkat yang baru diperkenalkan?	28
Apakah syarat kemasukan ke Program Sijil Kemahiran (SC), Diploma (Dip) dan Diploma Lanjutan (AD)?	29
Bolehkah pelajar yang sedang mengikuti Program NTC 3/2 atau pemegang PND mengikuti Program SPN21 iaitu NTC 3/2 ke SC 2/3 dan PND ke Diploma?	30
Adakah proses kenaikan dari Sijil Kemahiran 3 (SC 3) ke peringkat Diploma dibuat secara automatik?	30
Adakah BDTVEC menjadi sebuah badan pengiktirafan?	30
Apakah program yang ditawarkan di bawah Sistem Kelulusan Tiga Peringkat?	31

MUKADIMAH DARIPADA TIMBALAN MENTERI PENDIDIKAN



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Alhamdulillah, syukur kita ke hadrat Allah subhanahu wa taala kerana dengan limpah rahmat kemurahan-Nya jua kita telah dapat menerbitkan **edisi semakan (revised edition), buku kecil** yang mengandungi penerangan ringkas tetapi padat mengenai **Sistem Pendidikan Negara Abad ke-21**. Buku ini dihasratkan menjadi panduan dan rujukan segera khususnya bagi golongan pendidik.

SPN21, sering kita dengar membawakan perubahan besar dalam rupa bentuk pendidikan umum secara menyeluruh di negara ini yang boleh dianggap sebagai satu reformasi setelah pengenalan Sistem Pendidikan Negara, Dwibahasa kira-kira lebih dua dekad yang lalu.

Pada hemat saya apa pun kemajuan yang hendak kita capai, maka para tenaga pengajar khususnya harus dibekalkan dengan ilmu dan kemahiran yang relevan seperti yang dikehendaki oleh perubahan suasana dan persekitaran kehidupan. Para pendidik juga wajar menanamkan dalam diri masing-masing sifat jujur dan amanah, serta sikap tulus ikhlas, iltizam dan dedikasi agar semua tugas yang dilaksanakan akan lebih berkesan dan beroleh berkat.

Jika perkara ini tidak diambil berat, saya rasa kita hanya bekerja dengan minda atau celik mata tetapi tidak dengan jiwa raga dan celik hati.

Sekian, semoga dengan itu kita semua beroleh keredhaan Allah subhanahu wa taala jua.

وَاللَّهُ التَّوْفِيقُ وَالْهُدَى وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Yang Mulia

Dato Seri Setia Haji Awang Yusoff bin Haji Awang Ismail
Timbalan Menteri Pendidikan
Negara Brunei Darussalam



Apakah SPN21?

SPN21 adalah singkatan nama bagi **Sistem Pendidikan Negara Abad ke-21** yang telah diluluskan oleh Kementerian Pendidikan pada tahun 2007. Sistem ini membawa beberapa perubahan besar dalam pendidikan di Negara Brunei Darussalam yang dilaksanakan secara berperingkat-peringkat.

Mengapakah perubahan perlu dalam sistem pendidikan?

Tujuan SPN21 adalah:

- ✓ sebagai landasan bagi merealisasi Wawasan Brunei 2035;
- ✓ untuk merealisasikan Visi dan Misi Kementerian Pendidikan;
- ✓ sebagai penambahbaikan dan peningkatan kualiti pendidikan sesuai dengan keperluan masa kini dan beberapa tahun akan datang;
- ✓ untuk memenuhi keperluan-keperluan dan cabaran-cabaran pembangunan sosial dan ekonomi abad ke-21;
- ✓ untuk mengembangkan kemahiran-kemahiran abad ke-21 para pelajar; dan
- ✓ untuk mempertahankan dan mengembangkan sikap dan nilai yang diperlukan selaras dengan konsep Melayu Islam Beraja (MIB) sebagai falsafah negara.

Rasional perubahan adalah berasaskan kepada:

- ✓ Wawasan negara yang dikenali sebagai Wawasan Brunei 2035 berhasrat untuk menjadikan Negara Brunei Darussalam

menjelang tahun 2035, dikenali di seluruh dunia sebagai sebuah negara yang mempunyai:

- rakyat yang berpendidikan, berkemahiran tinggi dan berjaya diukur melalui piawaian tertinggi antarabangsa;
 - kualiti kehidupan yang tinggi di kalangan 10 negara teratas dunia; dan
 - ekonomi yang dinamik dan berdaya tahan di antara 10 negara teratas dari segi pendapatan per kapita.
- ✓ lapan (8) haluan dasar Rangka Strategi dan Dasar bagi Pembangunan (OSPD) dalam Strategi Pendidikan, Wawasan Brunei 2035;
 - ✓ misi pendidikan iaitu 'untuk memberikan pendidikan yang holistik bagi mencapai potensi yang sepenuhnya bagi semua';
 - ✓ rujukan terhadap sistem-sistem pendidikan dan kurikulum luar negara;
 - ✓ meningkatkan pencapaian pelajar terutama dalam tiga mata pelajaran teras iaitu Bahasa Inggeris, Matematik dan Sains;
 - ✓ menanai dan meningkatkan penguasaan pelajar dalam bahasa Melayu;
 - ✓ meningkatkan peratus kemasukan pelajar ke peringkat pendidikan tinggi dari 14% hingga mencapai 30%; dan
 - ✓ laporan penyelidikan-penyelidikan tempatan dan pakar perunding dari luar negeri yang mengenal pasti ruang-ruang yang memerlukan perubahan dalam Sistem Pendidikan Negara.

Apakah perkembangan sejak mula pelaksanaan SPN21?

SPN21 dilaksanakan secara berperingkat-peringkat seperti berikut:

2008

- Ø **Peringkat Peralihan (*Interim Stage*)**
 - § Perubahan dalam struktur pendidikan terutama di peringkat menengah
 - § Sasaran: pelajar-pelajar Tahun 7

2009

- Ø **Pelaksanaan Kurikulum dan Penilaian SPN21**
 - § Sasaran: pelajar-pelajar Tahun 1 dan Tahun 4

2010

- Ø **Pelaksanaan Kurikulum dan Penilaian SPN21**
 - § Sasaran: pelajar-pelajar Tahun 2 dan Tahun 5
 - § Sasaran: sebahagian pelajar di Tahun 9 yang telah dikenal pasti mengikuti *Special Applied Programme* (SAP)

2011

- Ø **Pelaksanaan Kurikulum dan Penilaian SPN21**
 - § Sasaran: pelajar-pelajar Tahun 3 dan Tahun 6
 - § Sasaran: sebahagian pelajar di Tahun 10 yang telah dikenal pasti [BTEC certificate - *Special Applied Programme* (SAP)]

2012

- Ø **Pelaksanaan Kurikulum dan Penilaian SPN21**
 - § Pengenalan mata pelajaran baru di peringkat menengah iaitu *Social Studies* dan *Business, Art & Technology* (BAT)
 - § Sasaran: pelajar-pelajar Tahun 7
 - § Sasaran: sebahagian pelajar di Tahun 11 yang telah dikenal pasti [BTEC certificate - *Special Applied Programme* (SAP)]

- Ø **Pelaksanaan Program Baru di bawah Sistem Kelulusan Tiga Peringkat Pendidikan Teknik dan Vokasional (TVET)**

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
DARJAH 1/TAHUN 1	EXI	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
DARJAH 2/TAHUN 2	EXI	EXI	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
DARJAH 3/TAHUN 3	EXI	EXI	EXI	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
DARJAH 4/TAHUN 4	EXI	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
DARJAH 5/TAHUN 5	EXI	EXI	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
DARJAH 6/TAHUN 6	EXI	EXI	EXI	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
MENENGAH 1/TAHUN 7	INT	INT	INT	INT	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
MENENGAH 2/TAHUN 8	EXI	INT	INT	INT	INT	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
MENENGAH 3/TAHUN 9	EXI	EXI	INT	INT	INT	INT	SPN21	SPN21	SPN21
MENENGAH 4/TAHUN 10	EXI	EXI	EXI	INT	INT	INT	INT	SPN21	SPN21
MENENGAH 5/TAHUN 11	EXI	EXI	EXI	EXI	INT	INT	INT	INT	SPN21
PENDIDIKAN TEKNIKAL DAN VOKASIONAL	EXI	EXI	EXI	EXI	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21

LEGENDA:

EXI

SISTEM SEDIA ADA

SPN21

KURIKULUM DAN PENILAIAN SPN21

INT

PERINGKAT PERALIHAN

SPN21

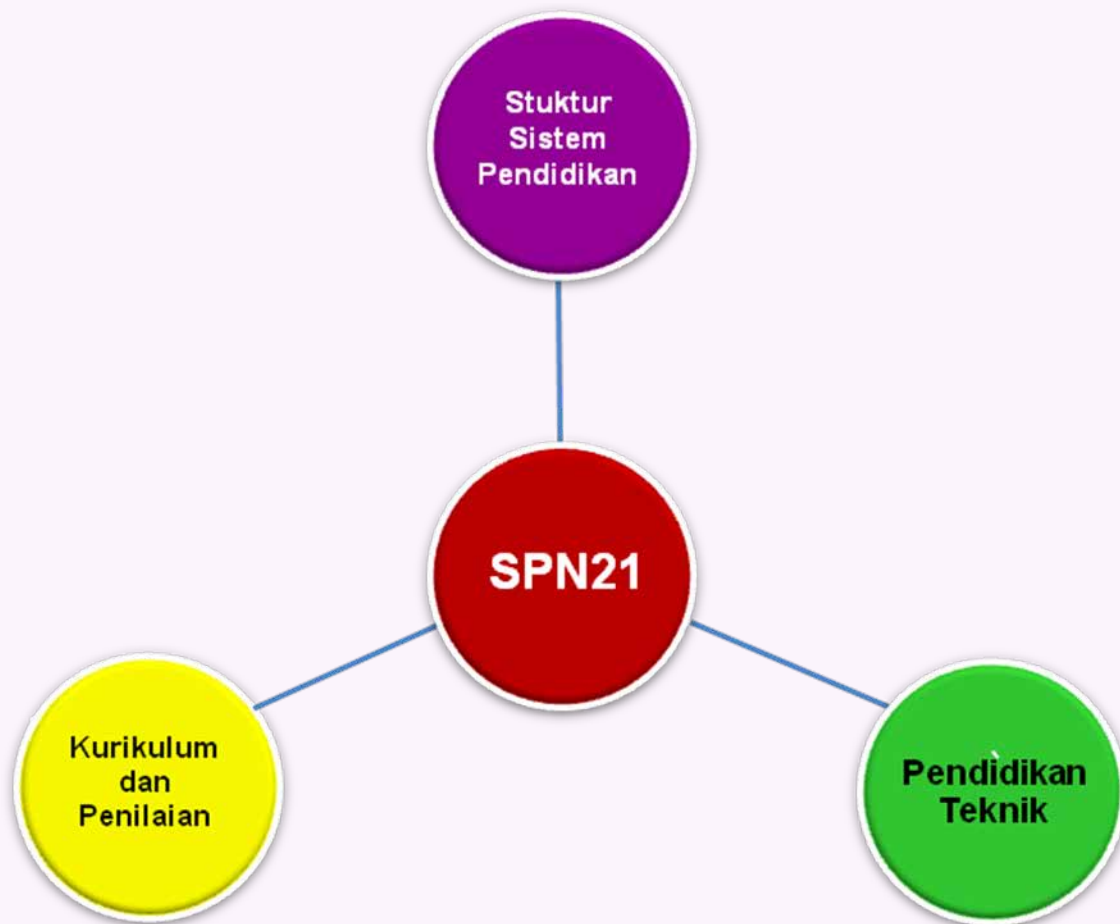
SISTEM KELULUSAN TIGA PERINGKAT

KOHORT PERTAMA PELAJAR YANG MENGGUNAKAN KURIKULUM SPN21
MENDUDUKI PEPERIKSAAN AWAM

RAJAH 1 : PERINGKAT PELAKSANAAN SPN21

Apakah perubahan utama dalam SPN21?

Ada tiga perubahan utama dalam SPN21:



Apakah perbezaan sistem pendidikan SPN21 dengan sistem sebelumnya?

Terdapat dua perbezaan:

a. Perbezaan dari segi gelaran kelas/darjah dan penilaian/peperiksaan awam

UMUR DI SETIAP PERINGKAT PERSEKOLAHAN	SISTEM SEBELUMNYA	SPN21	
PRASEKOLAH DAN PENDIDIKAN RENDAH			
5 tahun	Prasekolah	Prasekolah	
6-11 tahun	Darjah 1-6 Penilaian Sekolah Rendah (PSR)	Tahun 1-6 Penilaian Sekolah Rendah (PSR)	
PENDIDIKAN MENENGAH			
	MENENGAH 5 TAHUN	PROGRAM PENDIDIKAN MENENGAH UMUM (GENERAL) 4 TAHUN	PROGRAM PENDIDIKAN MENENGAH UMUM (GENERAL)/TERAPAN (APPLIED) 5 TAHUN
12-16 tahun	Menengah 1	Tahun 7	
	Menengah 2	Tahun 8 Penilaian Kemajuan Pelajar/ Student Progress Assessment (SPA)	
	Menengah 3*	Tahun 9	Tahun 9
	Menengah 4	Tahun 10** BC GCE Peringkat 'O'	Tahun 10
	Menengah 5 BC GCE Peringkat 'O'		Tahun 11** BC GCE Peringkat 'O' /IGCSE/BTEC

* Pelajar boleh menamatkan pengajian dalam sistem sekolah umum dan meneruskan pengajian dengan memasuki institusi teknikal dan vokasional selepas Menengah 3 atau mencari pekerjaan.

** Pelajar boleh meneruskan pengajian dengan memasuki institusi teknikal dan vokasional selepas Tahun 10 (Program Pendidikan Menengah Umum 4 Tahun) atau Tahun 11 (Program Pendidikan Menengah Umum/Terapan 5 Tahun).

b. Perbezaan dari segi tempoh persekolahan

Dalam sistem sebelum SPN21, semua pelajar mengikuti program pendidikan menengah selama lima tahun iaitu tiga tahun di menengah bawah dan dua tahun di menengah atas.

Dalam SPN21, pelajar-pelajar akan mengikuti Program Pendidikan Menengah 4 Tahun atau Program Pendidikan Menengah 5 Tahun di peringkat menengah sebelum menduduki peperiksaan BC GCE Peringkat 'O', IGCSE, BTEC atau kelulusan yang sebanding.

Sebelum mengikuti salah satu daripada program berkenaan, pelajar-pelajar akan mengikuti kurikulum yang sama (*common curriculum*) pada Tahun 7 dan Tahun 8. Selepas Tahun 8, pelajar-pelajar akan disalurkan ke program berikut:

- **Program Pendidikan Menengah Umum (*General*)**
-Tahun 9 hingga Tahun 10 atau Tahun 9 hingga Tahun 11
- **Program Pendidikan Menengah Terapan (*Applied*)**
-Tahun 9 hingga Tahun 11

Lain-lain program yang disediakan dalam SPN21 ialah:

✓ Program Pendidikan Khusus

Program ini adalah bagi pelajar yang pintar cerdas (*gifted*) dalam bidang akademik tertentu seperti sains dan matematik atau berbakat (*talented*) dalam bidang muzik dan seni atau berkebolehan dalam bidang sukan.

✓ **Program Pendidikan Berkeperluan Khas**

Program ini adalah bagi pelajar yang:

- kurang penglihatan dan pendengaran;
- mempunyai tantangan mental;
- mempunyai tantangan fizikal; dan
- mempunyai kesukaran pembelajaran yang spesifik.

Bolehkah pelajar yang terpilih mengikuti Program Pendidikan Menengah 4 Tahun mengikuti Program Pendidikan Menengah 5 Tahun atau sebaliknya?

Pelajar yang terpilih mengikuti Program Pendidikan Menengah 4 Tahun dibolehkan berpindah mengikuti Program Pendidikan Menengah 5 Tahun atau sebaliknya tetapi tertakluk kepada pencapaian pelajar dan syarat yang dikenakan.

PERUBAHAN UTAMA 2: KURIKULUM DAN PENILAIAN



RAJAH 3: MODEL KURIKULUM SPN21

Bagaimanakah kurikulum sekolah disusun?

Kurikulum disusun seperti berikut:

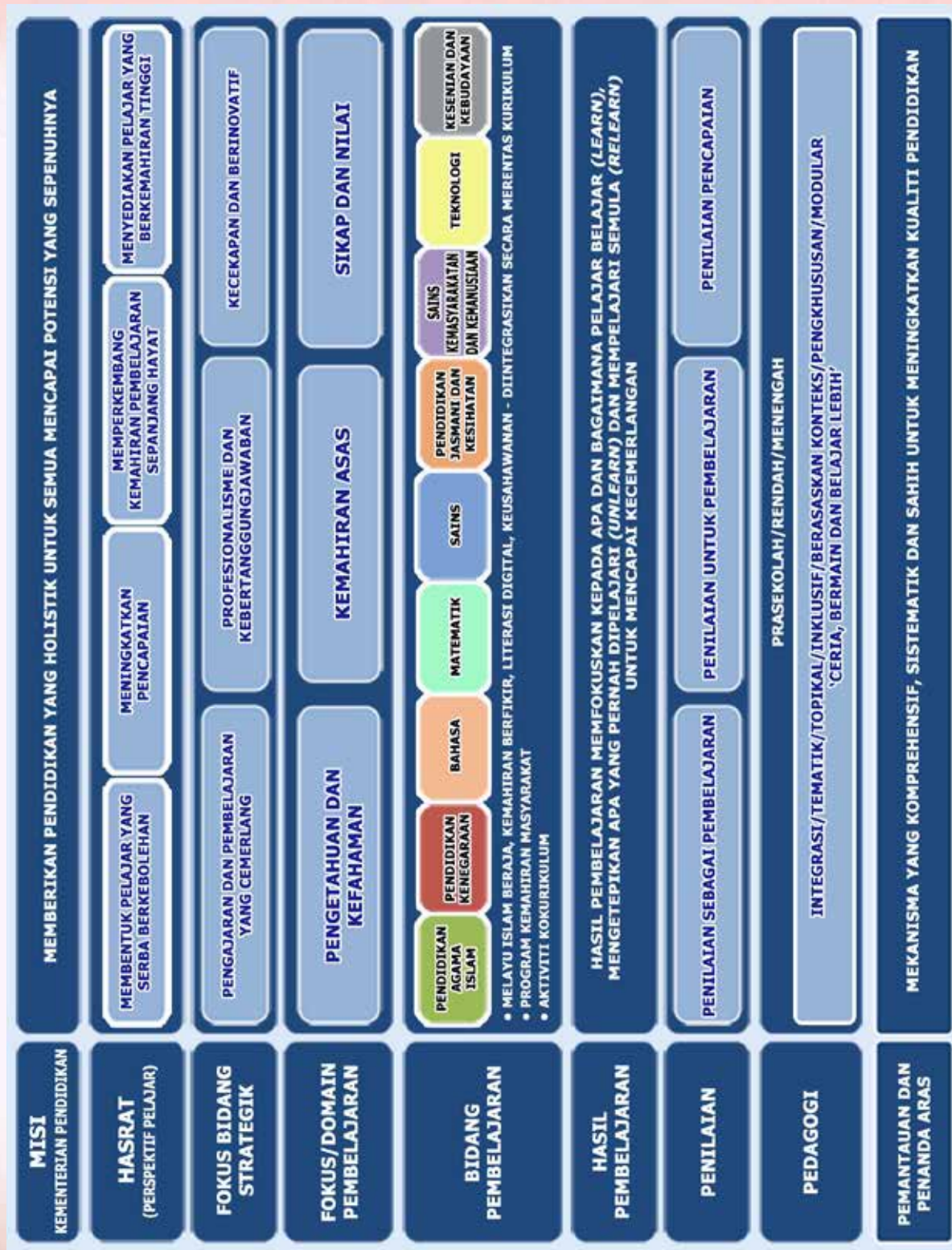
- ✓ Berasaskan bidang-bidang dan hasil-hasil pembelajaran.
- ✓ Merangkumi sembilan (9) bidang pembelajaran:
 - Pendidikan Agama Islam;
 - Pendidikan Kenegaraan;
 - Bahasa;
 - Matematik;
 - Sains;
 - Pendidikan Jasmani dan Kesihatan;
 - Sains Kemasyarakatan dan Kemanusiaan;
 - Teknologi; dan
 - Kesenian & Kebudayaan.
- ✓ Pelbagai kombinasi mata pelajaran daripada sembilan (9) bidang pembelajaran.
- ✓ Kurikulum yang sama (*common curriculum*) bermula dari peringkat rendah (Tahun 1 hingga Tahun 6) hingga peringkat menengah (Tahun 7 hingga Tahun 8).
- ✓ Menekankan Pengetahuan dan Kefahaman.
- ✓ Menekankan Kemahiran-kemahiran Asas:
 - Kemahiran Amali Ibadah (khusus bagi pelajar beragama Islam);
 - Kemahiran Berkomunikasi;
 - Kemahiran Numerasi;
 - Kemahiran Teknologi Info-komunikasi (ICT);
 - Kemahiran Berfikir dan Menyelesaikan Masalah;
 - Kemahiran Pengurusan Diri dan Berdaya Saing;
 - Kemahiran Belajar dan Bekerja;
 - Kemahiran Sosial;
 - Kemahiran Fizikal; dan
 - Kemahiran Estetika.

√ Penyerapan Sikap dan Nilai:

- Bertakwa;
- Bertanggungjawab;
- Beriltizam;
- Jujur;
- Amanah;
- Patriotik;
- Yakin dan harga diri;
- Empati;
- Berdikari;
- Bertimbang rasa;
- Hormat-menghormati;
- Penyayang, prihatin dan sensitif;
- Berintegriti;
- Bekerjasama;
- Berdaya saing; dan
- Bersiap siaga.

√ Penyerapan nilai-nilai Islam dan konsep Islamisasi Ilmu Pengetahuan berdasarkan sumber-sumber al-Quran dan as-Sunnah akan dipertingkatkan dalam semua mata pelajaran. Integrasi ilmu pengetahuan merentas kurikulum termasuk Islamisasi Ilmu Pengetahuan diberikan penekanan melalui konsep penggabungjalinan dan penyerapan. Unsur-unsur pengetahuan, kefahaman, kemahiran dan nilai-nilai digabungkan supaya wujud keseimbangan dalam diri pelajar dari segi jasmani, emosi, rohani dan intelek untuk melahirkan insan yang berilmu, beriman, beramal, bertakwa dan berakhlak mulia.

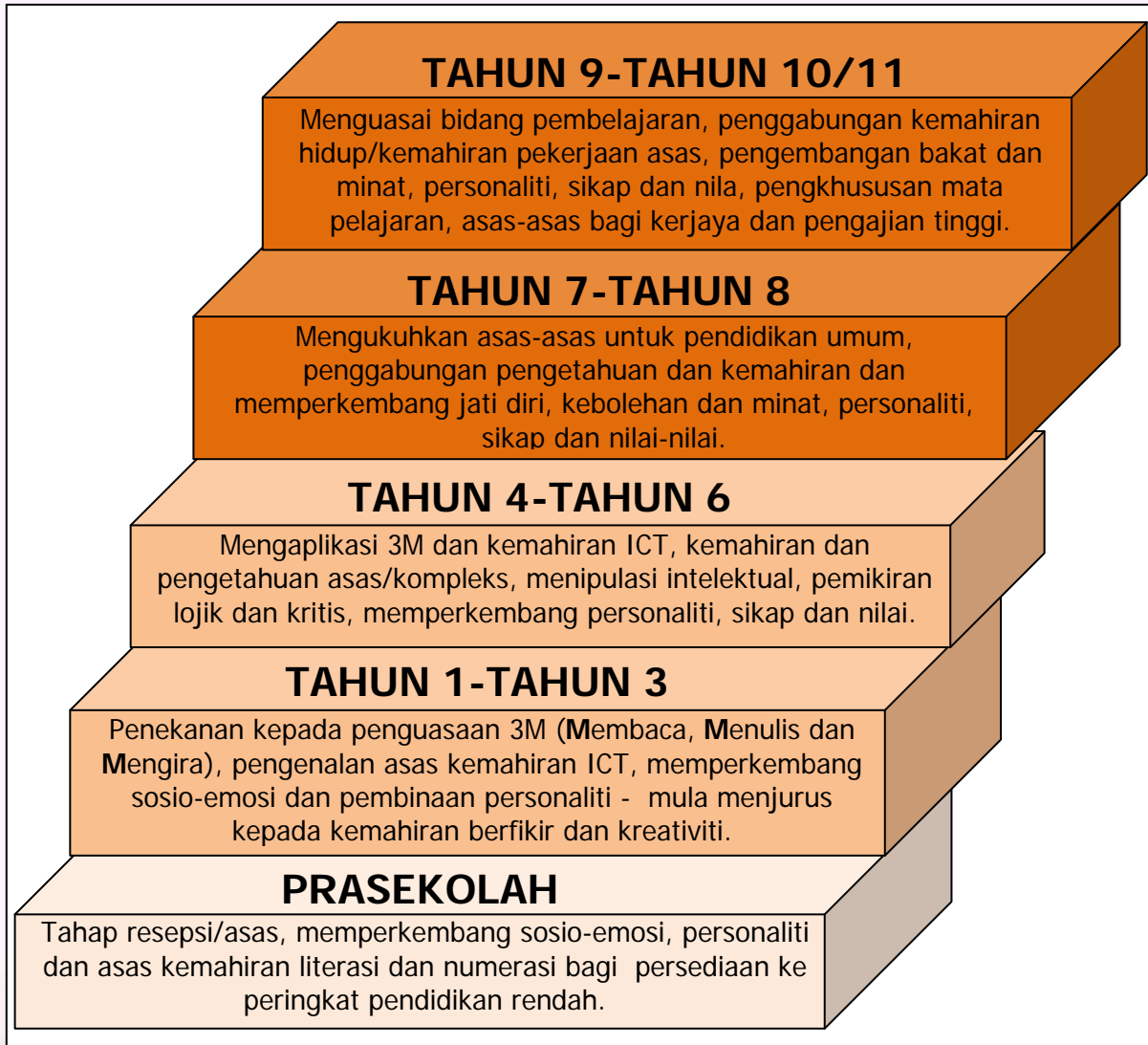
Kerangka Kurikulum SPN21 dalam Rajah 4 menjelaskan reka bentuk kurikulum bagi memenuhi tiga persoalan utama iaitu apa yang hendak dicapai, bagaimana pembelajaran diatur dan sejauh mana matlamat tercapai. Kerangka ini memfokus bidang pembelajaran, pedagogi pengajaran, hasil pembelajaran dan penilaian pelajar dari peringkat Prasekolah hingga Tahun 11.



RAJAH 4: KERANGKA KURIKULUM SPN21

Apakah yang akan dicapai oleh pelajar di setiap peringkat persekolahan?

Kurikulum SPN21 telah mengenal pasti proses perkembangan pelajar yang berterusan yang dicapai dari peringkat prasekolah, rendah hingga menengah seperti yang dinyatakan dalam Rajah 5.



RAJAH 5: PERINGKAT PERSEKOLAHAN DAN PERKEMBANGAN PELAJAR

Apakah mata-mata pelajaran yang ditawarkan dalam SPN21?

a. Mata-mata pelajaran yang ditawarkan adalah dikategorikan seperti berikut:

· Mata Pelajaran Teras

Mata-mata pelajaran yang dimestikan diambil oleh semua pelajar bagi mendukung dasar atau asas bagi perkara-perkara berikut:

- i. Islam sebagai agama rasmi negara;
- ii. Konsep Melayu Islam Beraja (MIB) sebagai falsafah negara;
- iii. Bahasa Melayu sebagai bahasa rasmi negara; dan
- iv. Kepentingan dan keperluan mata pelajaran *English Language*, *Mathematics* dan *Science* dalam abad ke-21.

· Mata Pelajaran Umum

Mata-mata pelajaran yang penting dan mendukung mata-mata pelajaran teras bagi memperkembangkan dan mempertingkatkan pengetahuan, kefahaman, kemahiran asas dan sikap dan nilai individu secara menyeluruh.

· Mata Pelajaran Pilihan

Mata-mata pelajaran pilihan yang ditawarkan mengikut kehendak, minat dan kecenderungan para pelajar.

b. Mata-mata pelajaran yang ditawarkan dari Prasekolah dan Tahun 1 hingga Tahun 10/11

i. Prasekolah

PERKEMBANGAN	KANDUNGAN
Diri dan Sosial	- Asuhan Budi (Asas Agama Islam, Akhlak dan Nilai-nilai Murni)
Kognitif	- Bahasa Melayu - Bahasa Inggeris - Matematik - Awal Sains
Estetika dan Daya Kreatif Fizikal	- Lukisan dan Kerja Tangan - Nyanyian - Cerita dan Lakonan
Teknologi Info-komunikasi (ICT)	- Aspek Kesihatan dan Keselamatan - Pergerakan dan Permainan

ii. Tahun 1 hingga Tahun 6

Para pelajar dimestikan mengambil semua mata pelajaran teras dan umum seperti yang tersenarai di bawah ini:

BIDANG PEMBELAJARAN	TAHUN 1-3	TAHUN 4-6
Mata Pelajaran Teras		
Pendidikan Agama Islam	Pengetahuan Ugama Islam	Pengetahuan Ugama Islam
Pendidikan Kenegaraan	Melayu Islam Beraja	Melayu Islam Beraja
Bahasa	Bahasa Melayu	Bahasa Melayu
	<i>English Language</i>	<i>English Language</i>
Matematik	<i>Mathematics</i>	<i>Mathematics</i>
Sains	<i>Science</i>	<i>Science</i>
Mata Pelajaran Umum		
Pendidikan Jasmani dan Kesihatan	Pendidikan Jasmani	Pendidikan Jasmani
	Kokurikulum	Kokurikulum
Sains Kemasyarakatan dan Kemanusiaan	Seni Kreatif dan Teknologi • ICT • Lukisan & Reka Bentuk	<i>Social Studies</i>
Teknologi Kesenian dan Kebudayaan		Seni Kreatif dan Teknologi • ICT • Lukisan & Reka Bentuk

iii. Tahun 7 dan Tahun 8

Para pelajar dimestikan mengambil semua mata pelajaran teras dan umum. Pelajar juga dikehendaki memilih satu mata pelajaran pilihan atau diberikan program sokongan akademik, atau kedua-duanya seperti yang tersenarai di bawah ini:

BIDANG PEMBELAJARAN	MATA PELAJARAN
Mata Pelajaran Teras	
Pendidikan Agama Islam	Pengetahuan Ugama Islam
Pendidikan Kenegaraan	Melayu Islam Beraja
Bahasa	Bahasa Melayu
	<i>English Language</i>
Matematik	<i>Mathematics</i>
Sains	<i>Science</i>
Mata Pelajaran Umum	
Pendidikan Jasmani dan Kesihatan	Pendidikan Jasmani
	Kokurikulum
Sains Kemasyarakatan dan Kemanusiaan	<i>Social Studies</i>
Teknologi Kesenian dan Kebudayaan	<i>Business, Art & Technology (B.A.T.)</i>
Mata Pelajaran/Program Pilihan	
Bahasa	Bahasa Arab
	Bahasa Perancis
	Bahasa Mandarin
Kesenian dan Kebudayaan	Drama
	Muzik
	Program Sokongan Akademik*

* Program bagi meningkatkan pencapaian literasi, numerasi dan syakhsiah para pelajar. Program ini hendaklah berbentuk pemulihan, pengayaan, pengukuhan dan lain-lain yang bersesuaian.

iv. Tahun 9 hingga Tahun 10/Tahun11
Program Pendidikan Menengah Umum (*General*)

Para pelajar dimestikan mengambil enam mata pelajaran teras, dua mata pelajaran umum dan sekurang-kurangnya dua mata pelajaran pilihan seperti yang tersenarai di bawah ini:

BIDANG PEMBELAJARAN	MATA PELAJARAN	PENILAIAN		
		SBA ¹	'O' Level ²	IGCSE ³
Mata Pelajaran Teras				
Pendidikan Agama Islam	Pengetahuan Ugama Islam		ü	
Pendidikan Kenegaraan	Melayu Islam Beraja (MIB)	ü		
Bahasa	Bahasa Melayu		ü	
	<i>English Language</i>		ü	ü
Matematik	<i>Mathematics</i>		ü	ü
Sains	<i>Science* (Biology/Chemistry/Physics/Combined Science)</i>		ü	
Mata Pelajaran Umum				
Pendidikan Jasmani dan Kesihatan	Pendidikan Jasmani	ü		ü
	Aktiviti Kokurikulum	ü		
Mata Pelajaran Pilihan				
Bahasa	Kesusasteraan Melayu		ü	
	<i>Literature in English</i>		ü	
	Bahasa Arab		ü	ü
	Bahasa Perancis			ü
	Bahasa Mandarin		ü	ü
	Bahasa-bahasa lain		ü	ü
Matematik	<i>Additional Mathematics</i>		ü	

Nota:

* Pilih sekurang-kurangnya satu mata pelajaran Sains.

BIDANG PEMBELAJARAN	MATA PELAJARAN	PENILAIAN		
		SBA ¹	'O' Level ²	IGCSE ³
Sains	<i>Physics</i>		ü	
	<i>Chemistry</i>		ü	
	<i>Biology</i>		ü	
Sains Kemasyarakatan dan Kemanusiaan	<i>Geography</i>		ü	
	<i>History</i>		ü	
	<i>Business Studies</i>		ü	
	<i>Commerce</i>		ü	
	<i>Commercial Studies</i>		ü	
	<i>Economics</i>		ü	
	<i>Sociology</i>		ü	
	<i>Principles of Accounts</i>		ü	
	<i>Travel and Tourism</i>			ü
Teknologi	<i>Design and Technology</i>		ü	
	<i>Computer Studies</i>		ü	
	<i>ICT</i>			ü
	<i>Food and Nutrition</i>		ü	
	<i>Fashion and Fabrics</i>		ü	
Kesenian dan Kebudayaan	<i>Agriculture</i>		ü	
	<i>Art</i>		ü	
	<i>Drama</i>		ü	ü
	<i>Music</i>		ü	ü

Senarai mata-mata pelajaran pilihan dan jenis penilaian atau jenis peperiksaan yang mendapat pengiktirafan antarabangsa yang lain yang sebanding dengan BC GCE Peringkat 'O' dan IGCSE yang bersesuaian akan sentiasa dikemas kini dari semasa ke semasa.

Nota:

- ¹ Penilaian Kendalian Sekolah/ *School-based Assessment (SBA)*
- ² *Brunei Cambridge General Certificate Examination 'O' Level (BC GCE 'O' Level)*
- ³ *International General Certificate of Secondary Examination (IGCSE)*

v. Tahun 9 hingga Tahun11
Program Pendidikan Menengah Terapan (*Applied*)

Para pelajar dimestikan mengambil enam mata pelajaran teras, dua mata pelajaran umum dan sekurang-kurangnya dua mata pelajaran pilihan seperti yang tersenarai di bawah ini:

BIDANG PEMBELAJARAN	MATA PELAJARAN	PENILAIAN		
		SBA ¹	'O' Level ²	IGCSE ³
Mata Pelajaran Teras				
Pendidikan Agama Islam	Pengetahuan Ugama Islam		ü	
Pendidikan Kenegaraan	Melayu Islam Beraja (MIB)	ü		
Bahasa	Bahasa Melayu		ü	
	<i>English Language atau English as a Second Language (E2L)</i>		ü	ü
Matematik	<i>Mathematics</i>		ü	ü
Sains	<i>Science* (Biology/Chemistry/Physics/Combined Science)</i>		ü	
Mata Pelajaran Umum				
Pendidikan Jasmani dan Kesihatan	Pendidikan Jasmani	ü		ü
	Aktiviti Kokurikulum	ü		
Mata Pelajaran Pilihan				
Bahasa	Kesusasteraan Melayu		ü	
	<i>Literature in English</i>		ü	
	Bahasa Arab		ü	ü
	Bahasa Perancis			ü
	Bahasa Mandarin		ü	ü
	Bahasa-bahasa lain		ü	ü

Nota:

* Pilih sekurang-kurangnya satu mata pelajaran Sains.

BIDANG PEMBELAJARAN	MATA PELAJARAN	PENILAIAN		
		SBA ¹	'O' Level ²	IGCSE ³
Sains Kemasyarakatan dan Kemanusiaan	<i>Geography</i>		ü	
	<i>History</i>		ü	
	<i>Accounting</i>			ü
	<i>Business Studies</i>		ü	ü
	<i>Commerce</i>		ü	
	<i>Commercial Studies</i>		ü	
	<i>Developmental Studies</i>			ü
	<i>Travel and Tourism</i>			ü
Teknologi	<i>Design and Technology</i>		ü	
	<i>Computer Studies</i>		ü	
	<i>ICT</i>			ü
	<i>Food and Nutrition</i>		ü	
	<i>Fashion and Fabrics</i>		ü	
Kesenian dan Kebudayaan	<i>Art</i>		ü	
	<i>Art and Design</i>			ü
	<i>Drama</i>		ü	ü
	<i>Music</i>		ü	ü

Senarai mata-mata pelajaran pilihan dan jenis penilaian atau jenis peperiksaan yang mendapat pengiktirafan antarabangsa yang lain yang sebanding dengan BC GCE Peringkat 'O' dan IGCSE yang bersesuaian akan sentiasa dikemas kini dari semasa ke semasa.

Nota:

- ¹ Penilaian Kendalian Sekolah/ *School-based Assessment* (SBA)
- ² *Brunei Cambridge General Certificate Examination 'O' Level* (BC GCE 'O' Level)
- ³ *International General Certificate of Secondary Examination* (IGCSE)

Dalam Program Pendidikan Menengah Terapan (*Applied*) juga ada menyediakan **Special Applied Programme (SAP)** yang ditawarkan untuk menyalurkan pelajar ke Pendidikan Vokasional dan Teknikal. Selain dari mata pelajaran Tarbiyah Islamiah, Melayu Islam Beraja (MIB), Kemahiran Bahasa Melayu, *Functional English and Communication* dan *Numeracy*, pelajar-pelajar akan mengikuti salah satu program BTEC Certificate. Pada masa ini, program pilihan yang ditawarkan adalah: *Art & Design; Business; Creative Media Production; Hospitality; IT Users; dan Sports & Active Leisure*.

Apakah jenis penilaian yang digunakan?

PERINGKAT	CARA PENILAIAN
Tahun 1 - Tahun 3	Penilaian Kendali Sekolah/ <i>School-based Assessment</i> (SBA)
Tahun 4 - Tahun 6	Penilaian Sekolah Rendah (PSR) = Peperiksaan Bertulis + SBA
Tahun 7 - Tahun 8	<i>Student Progress Assessment</i> (SPA) = <i>Student Progress Examination</i> (SPE) + SBA
Tahun 9 – Tahun 10/11	BC GCE 'O' Level, IGCSE, EDEXCEL BTEC dan yang sebanding
Prauniversiti	BC GCE 'A' level, 'AS' Level dan yang sebanding

Adakah peperiksaan Penilaian Sekolah Rendah (PSR) masih diduduki oleh pelajar Tahun 6?

- Penilaian Sekolah Rendah (PSR) masih diduduki oleh pelajar Tahun 6.
- Keputusan PSR masih digunakan untuk menyalurkan pelajar Tahun 6 ke Sekolah Sains.

Apakah jenis penilaian yang digunakan bagi menggantikan Penilaian Menengah Bawah (PMB)?

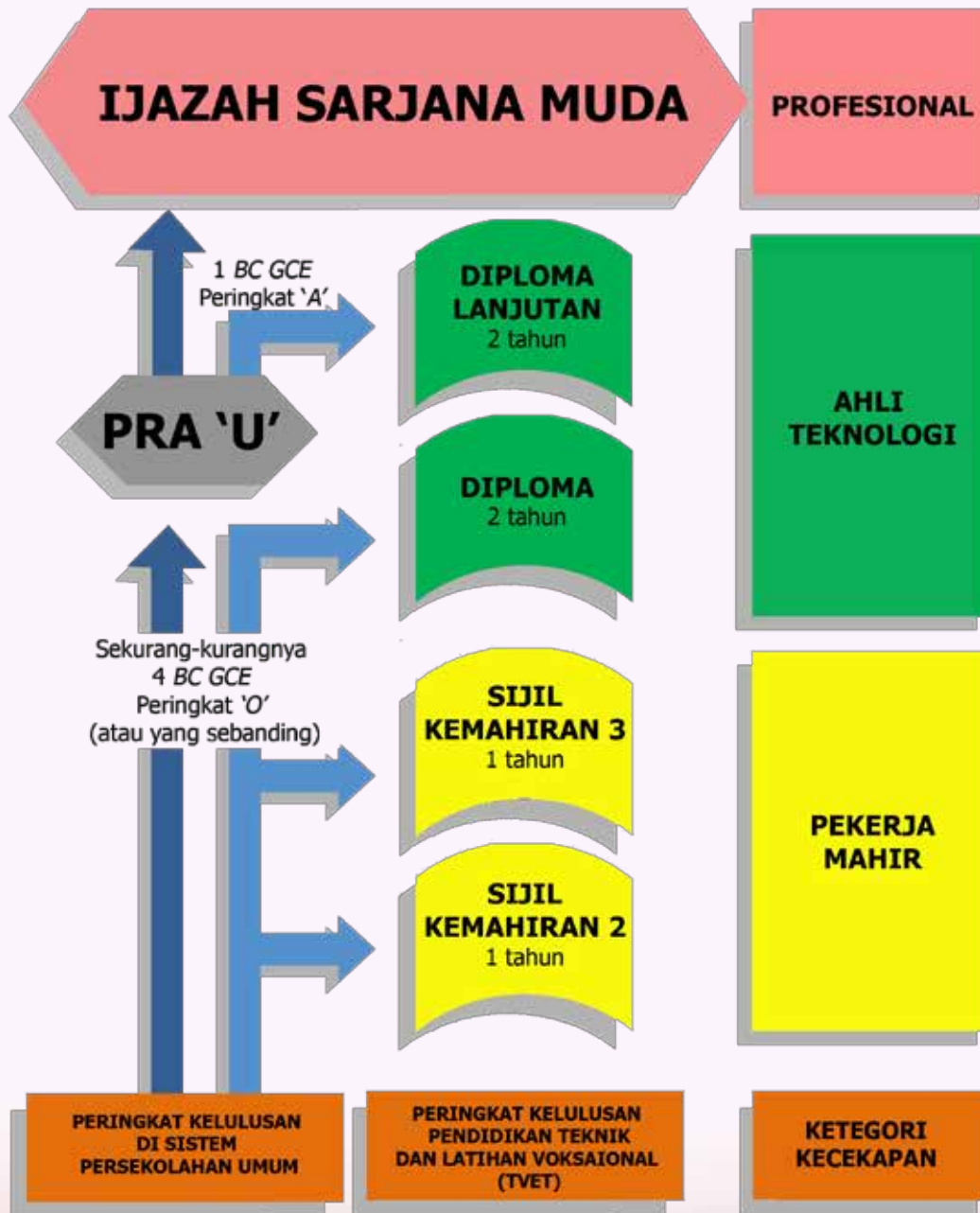
- Penilaian Kemajuan Pelajar [*Student Progress Assessment* (SPA)] menggantikan Penilaian Menengah Bawah (PMB) yang telah ditamatkan pada tahun 2010.
- SPA untuk mata pelajaran teras mengandungi dua komponen iaitu Penilaian Kendalian Sekolah [*School-Based Assessment* (SBA)] dan Peperiksaan Kemajuan Pelajar [*Student Progress Examination* (SPE)].

$$\text{SPA} = \text{SBA} + \text{SPE}$$

Bilakah SPA dijalankan dan untuk apa?

- SPA ini dijalankan bagi menentukan pemilihan pelajar untuk mengikuti Program Pendidikan Menengah Umum (*General*) 4 tahun atau 5 tahun, atau Program Pendidikan Menengah Terapan (*Applied*) 5 tahun:
 - SBA akan dilaksanakan secara berterusan sepanjang Tahun 7 dan Tahun 8.
 - SPE akan dilaksanakan pada akhir Tahun 8.

PERUBAHAN UTAMA 3: PENDIDIKAN TEKNIK DAN LATIHAN VOKASIONAL (TVET)



RAJAH 6: CARTA PROGRES PENDIDIKAN TEKNIK DAN LATIHAN VOKASIONAL (TVET) SISTEM KELULUSAN TIGA PERINGKAT DALAM SPN21

Apakah perubahan yang berlaku dalam Pendidikan Teknik?

- Program-program NVC, NTC3/2, PND, ND dan HND akan ditiadakan.
- Syarat kemasukan ke Pendidikan Teknik ialah pelajar-pelajar hendaklah menamatkan pembelajaran di Tahun 10 atau Tahun 11 dan menduduki peperiksaan BC GCE Peringkat 'O' atau yang sebanding dengannya.
- Sistem Kelulusan Tiga Peringkat bagi Pendidikan Teknik dan Vokasional diperkenalkan.

PERINGKAT KELULUSAN SEBELUM SPN21	PERINGKAT KELULUSAN SPN21
-	Ijazah
<p>Higher National Diploma (HND) (2½ tahun)</p> <p>National Diploma (ND) (2½ tahun)</p> <p>Pre National Diploma (PND) (1 tahun)</p>	<p>Diploma Lanjutan 2 tahun termasuk 3 bulan penempatan kerja dalam penyeliaan (SWA)</p> <p>Diploma 2 tahun termasuk 3 bulan penempatan kerja dalam penyeliaan (SWA)</p>
<p>National Trade Certificate (NTC2) (1½ tahun)</p> <p>National Trade Certificate (NTC3) (1½ tahun)</p> <p>National Vocational Certificate (NVC) (1½ tahun)</p>	<p>Sijil Kemahiran 3 1 tahun termasuk penempatan kerja dalam penyeliaan (SWA)/Latihan dalam pekerjaan (OJT)</p> <p>Sijil Kemahiran 2 1 tahun termasuk penempatan kerja dalam penyeliaan (SWA)/Latihan dalam pekerjaan (OJT)</p>

(SWA) - *Supervised Work Attachment*

(OJT) - *On-the-job Training*

Apakah objektif Sistem Kelulusan Tiga Peringkat yang baru diperkenalkan?

Objektif tersebut adalah seperti berikut:

- § Menyediakan pelbagai laluan untuk menuju ke peringkat pendidikan tinggi dengan memperkenalkan pelbagai program teknik dan vokasional yang bersesuaian dengan kebolehan pelajar selepas menamatkan pengajian di peringkat menengah di Tahun 10 dan Tahun 11;
- § Memperkenalkan perubahan dalam kurikulum teknik dan vokasional selaras dengan perubahan yang berlaku dalam SPN21. Perubahan ini dijangkakan akan dapat membantu dalam menghasilkan graduan-graduan yang berkemahiran, berpengetahuan dan berilmu keusahawanan;
- § Memastikan pelajar diberi masa yang mencukupi dan bersesuaian untuk menimba pengalaman/pengetahuan yang mendalam dan kemahiran yang tinggi;
- § Melengkapkan pelajar dengan kemahiran yang diperlukan dan pengalaman yang dikehendaki oleh pasaran/tawaran kerja berdasarkan maklum balas yang diterima dari majikan/jawatankuasa yang berkenaan menunjukkan bahawa kelulusan akademik yang diperolehi pelajar di peringkat NVC/NTC3 melalui sistem sebelum ini adalah tidak mencukupi; dan
- § Sistem baru ini akan memperkukuh dan menggabung sistem yang sedia ada, menjadikan ia sebanding dan setaraf dengan sistem antarabangsa yang lain.

Apakah tiga peringkat yang ada dalam Sistem Kelulusan Tiga Peringkat yang baru diperkenalkan?

Tiga peringkat tersebut adalah seperti berikut:

i. Pekerja Mahir: Sijil Kemahiran (SC)

Program ini dihasilkan berdasarkan penelitian NVC/NTC 3 dan NTC 2 dari sistem sebelum ini. Ianya terbahagi kepada dua peringkat iaitu Sijil Kemahiran 2 (satu tahun) dan Sijil Kemahiran 3 (satu tahun). Tempoh pengajian program termasuk penempatan kerja dalam penyeliaan (SWA)/latihan dalam pekerjaan (OJT) yang bersesuaian.

ii. Ahli Teknologi: Diploma (Dip) dan Diploma Lanjutan (AD)

Program ini dihasilkan berdasarkan penelitian program-program PND, ND dan HND dari sistem sebelum ini. Diploma ini terbahagi kepada dua peringkat iaitu Diploma (dua tahun) dan Diploma Lanjutan (dua tahun). Latihan bagi program Diploma dan Diploma Lanjutan adalah sangat luas dan ini termasuk tiga bulan penempatan kerja dalam penyeliaan (SWA) bagi setiap kursus tersebut.

iii. Profesional: Ijazah

Latihan bagi program ini adalah khusus dan bidang kemahiran spesifik atau pelbagai bidang kemahiran.

Apakah syarat kemasukan ke Program Sijil Kemahiran (SC), Diploma (Dip) dan Diploma Lanjutan (AD)?

Syarat-syarat kemasukan adalah seperti berikut:

Peringkat	Kelulusan Minimum
Sijil Kemahiran 1 (SC1) ¹	<ul style="list-style-type: none"> • Tamat pendidikan Tahun 9 atau • Kelulusan-kelulusan yang sebanding
Sijil Kemahiran 2 (SC2)	<ul style="list-style-type: none"> • Dua BC GCE Peringkat 'O' (gred E) atau • Dua IGCSEs (gred E) atau • Kelulusan-kelulusan yang sebanding
Skill Certificate 3 (SC3) ²	<ul style="list-style-type: none"> • Empat BC GCE Peringkat 'O' (dua gred C dan dua gred E) atau • Empat IGCSEs (dua gred C dan dua gred E) atau • BDTVEC Skill Certificate 2 dalam bidang yang relevan, jika berkenaan atau • Kelulusan-kelulusan yang sebanding
Diploma (Dip)	<ul style="list-style-type: none"> • Empat BC GCE Peringkat 'O' (gred C) atau • Empat IGCSEs (gred C) atau • BDTVEC Skill Certificate 3 minima GPA2.0³ dalam bidang yang relevan, jika berkenaan atau • Kelulusan-kelulusan yang sebanding
Diploma Lanjutan (AD)	<ul style="list-style-type: none"> • Satu BC GCE Peringkat 'A' (gred E) + Tiga BC GCE Peringkat 'O' (gred C) atau • Satu BC GCE Peringkat 'A' (gred E) + Tiga IGCSEs (gred C) atau • BDTVEC Diploma dalam bidang yang relevan, jika berkenaan atau • Kelulusan-kelulusan yang sebanding

¹ SC1 akan menggantikan program-program EDEXCEL BTEC yang ditawarkan di sekolah-sekolah tertentu pada masa ini.

² Sebahagian program memerlukan SC2 sebagai prasyarat kemasukan.

³ Pengiraan GPA berasaskan SPN21 *Grading System* pada masa ini.

Bolehkah pelajar yang sedang mengikuti Program NTC 3/2 atau pemegang PND mengikuti Program SPN21 iaitu NTC 3/2 ke SC 2/3 dan PND ke Diploma?

Pelajar-pelajar yang sedang mengikuti Program NTC 3/2 atau pemegang PND dibenarkan mengikuti Program SPN21 dengan syarat pemohon telah menamatkan program sebelumnya tidak melebihi 5 tahun. Ini juga tertakluk kepada rekomendasi Jawatankuasa Perkembangan dan Penilaian Program (PDECs) yang berkenaan.

Adakah proses kenaikan dari Sijil Kemahiran 3 (SC 3) ke peringkat Diploma dibuat secara automatik?

Kenaikan dari Sijil Kemahiran 3 ke program diploma tidak dibuat secara automatik dan kriteria/syarat (seperti pengalaman kerja yang bersesuaian) akan ditetapkan oleh Jawatankuasa Perkembangan dan Penilaian Program (PDECs) atau pihak berkenaan.

Adakah BDTVEC menjadi sebuah badan pengiktirafan?

Brunei Darussalam Technical and Vocational Education Council (BDTVEC) adalah badan pengiktirafan program-program pendidikan teknik dan vokasional Brunei Darussalam sejak tahun 1991, dan telah menyediakan BDTVEC *Certification and Assessment Policy Guidelines* bagi SPN21.

Apakah program yang ditawarkan di bawah Sistem Kelulusan Tiga Peringkat?

a. Program-program yang ditawarkan di Peringkat Sijil Kemahiran (SC) dan Diploma (Dip) mulai Julai 2012 termasuk:

Agriculture Studies

- *Diploma in Agriculture Science*
- *Diploma in Aquaculture and Fisheries*
- *Diploma in Biotechnology*
- *Diploma in Food Science and Technology*
- *SC 3 in Fish Husbandry* (mulai 2013)
- *SC 3 in Crops Production* (mulai 2013)
- *SC 3 in Food Processing* (mulai 2013)
- *SC 2 in Fish Husbandry*
- *SC 2 in Crops Production*
- *SC 2 in Food Processing*
- *SC 2 in Horticulture Science* (mulai 2013)

Aircraft Engineering

- *Diploma in Aircraft Maintenance Engineering (Avionics)*
- *Diploma in Aircraft Maintenance Engineering (Airframe and Engine)*
- *SC 3 in Aircraft Support Engineering* (mulai 2013)
- *SC 3 in Basic Aircraft Engineering* (mulai 2013)
- *SC 2 in Aircraft Support Engineering*
- *SC 2 in Basic Aircraft Engineering*

Building Construction

- *Diploma in Construction*
- *Diploma in Geomatics*
- *Diploma in Interior Design*
- *Diploma in Planning and Development (Property)* (mulai 2013)
- *SC 3 in Building Craft*
- *SC 2 in Building Craft*

Business and Administration

- *Diploma in Office Administration*
- *Diploma in Business (Accountancy)*
- *Diploma in Business and Finance*

- *Diploma in Business (Marketing)*
- *Diploma in Business (Entrepreneurship)*
- *SC 3 in Business and Administration*
- *SC 2 in Business and Administration*

Dress Making and Tailoring

- *SC 3 in Fashion Design and Dressmaking (mulai 2013)*
- *SC 2 in Fashion Design and Dressmaking*

Hairdressing and Beauty

- *SC 3 in Cosmetology (mulai 2013)*
- *SC 2 in Cosmetology*

Hospitality and Tourism

- *Diploma in Hotel and Catering Management*
- *Diploma in Travel and Tourism Services*
- *SC 3 in Food and Beverage Production and Service (mulai 2013)*
- *SC 3 in Front Office and Housekeeping Operations (mulai 2013)*
- *SC 3 in Apprenticeship in Professional Cookery and Services*
- *SC 2 in Food and Beverage Production and Service*
- *SC 2 in Front Office and Housekeeping Operations*

Electrical and Electronic Engineering

- *Diploma in Audio and Video System*
- *Diploma in Electronic and Communication Engineering*
- *Diploma in Electrical and Electronic Engineering*
- *Diploma in Computer Engineering*
- *Diploma in Instrumentation and Control Engineering*
- *Diploma in Mechatronic Engineering (mulai 2013)*
- *SC 3 in Communication Technology*
- *SC 3 in Electrical and Electronic Engineering*
- *SC 2 in Communication Technology*
- *SC 2 in Electrical and Electronic Engineering*

Information Communication Technology (ICT)

- *Diploma in Information Technology*
- *Diploma in Computer Networking*
- *Diploma in Information and Library Science*
- *SC 3 Information Technology*

Mechanical Engineering

- *Diploma in Plant Engineering*
- *Diploma in Mechanical and Manufacturing Engineering*
- *Diploma in Marine Engineering*
- *Diploma in Mechanical Engineering*
- *SC 3 in Precision Machining (mulai 2013)*
- *SC 3 in Industrial Machinery Maintenance (mulai 2013)*
- *SC 2 in Precision Machining*
- *SC 2 in Industrial Machinery Maintenance*

Automotive Engineering

- *Diploma in Automotive Engineering*
- *Diploma in Vehicle Body Engineering*
- *SC 3 in Heavy Construction Machinery Mechanics (mulai 2013)*
- *SC 3 in Motor Vehicle Mechanics (mulai 2013)*
- *SC 3 in Vehicle Body Repair (mulai 2013)*
- *SC 3 Apprenticeship in Automotive Technician*
- *SC 2 in Heavy Construction Machinery Mechanic*
- *SC 2 in Motor Vehicle Mechanic*
- *SC 2 in Vehicle Body Repair*

Engineering – Related Programmes

- *Diploma in Building Services Engineering*
- *Diploma in Fabrication and Welding Engineering*
- *SC 3 in Fabrication and Welding Engineering (mulai 2013)*
- *SC 3 in Building Services Engineering (mulai 2013)*
- *SC 3 in Apprenticeship in Refrigeration and Air-Conditioning*
- *SC 2 in Fabrication and Welding Engineering*
- *SC 2 in Building Services Engineering*

Science

- *Diploma in Science*
- *Diploma in Pharmacy Technician*
- *SC 2 in Veterinary Science (mulai 2013)*

b. Program-program yang ditawarkan di Peringkat Diploma Lanjutan (AD) mulai tahun 2012 adalah seperti berikut:

- *Advanced Diploma in Business Marketing*
- *Advanced Diploma in Business Finance*
- *Advanced Diploma in Business Accounting*
- *Advanced Diploma in Business Management*
- *Advanced Diploma in Business Entrepreneurship*
- *Advanced Diploma in Computer Network*
- *Advanced Diploma in Information Systems and Technology*
- *Advanced Diploma in Web Computing*
- *Advanced Diploma in Interior Design*
- *Advanced Diploma in Information Science* (mulai Julai 2012)
- *Advanced Diploma in Well Engineering* (mulai Julai 2012)

Di samping itu juga, program perantisan (*apprenticeship programmes*) yang bersesuaian akan diperkembangkan dan dijalankan dengan penglibatan syarikat-syarikat dalam industri yang berkenaan.



كشورن قلدولين
نكارا
MINISTRY OF EDUCATION
BRUNEI DARUSSALAM



سليست قلدولين نكارا
ابديك-21

THE NATIONAL EDUCATION
SYSTEM FOR THE 21ST CENTURY
SPN21



KEMENTERIAN PENDIDIKAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

2013

ISBN 978-99917-2-625-0
MINISTRY OF EDUCATION
BRUNEI DARUSSALAM

First Print (First Edition) 2009
First Print (Revised Edition) 2013

Ó COPYRIGHT OF MINISTRY OF EDUCATION BRUNEI DARUSSALAM 2013

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted or copied in any form or by any means, such as electronics, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior permission of the publisher.

Published by:
Ministry of Education
Brunei Darussalam

CONTENTS

	Page
MESSAGE FROM DEPUTY MINISTER OF EDUCATION	v
What is SPN21?	1
Why is there a need to change the education system?	1
What are the developments since the implementation of SPN21?	3
What are the main changes brought about by SPN21?	5
Main Change 1: Education System Structure	6
What are the differences between the previous education system and SPN21?	7
Are lateral transfers between the 4-year programme and the 5-year programme allowed?	9
Main Change 2: Curriculum And Assessment	10
How is the school curriculum organised?	11
What is achieved by the learner at each level of schooling?	14
What are the subjects offered in SPN21?	15
What types of assessment are used?	23
Will Year 6 students still sit for <i>Penilaian Sekolah Rendah</i> (PSR)?	23
What assessment is used in place of <i>Penilaian Menengah Bawah</i> (PMB)?	24
When is SPA conducted and for what purpose?	24
MAIN CHANGE 3: TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING (TVET)	25

	Page
What are the changes in Technical Education?	26
What are the objectives of the new Three-Tier Qualification System?	27
What are the three levels under the new Three-Tier Qualification System?	28
What are the entry requirements for the Skill Certificate (SCs), Diploma (Dip) and Advanced Diploma (AD)?	29
Is it possible for the current NTC 3/2 or PND holders to enrol into the SPN21 programmes, i.e from NTC 3/2 to SC 2/3 and PND to Diploma?	30
Is progression automatic from Skill Certificate 3 (SC 3) to Diploma?	30
Will BDTVEC be the accreditation body?	30
What are the programmes offered in the Three-Tier Qualification System?	31

MESSAGE FROM DEPUTY MINISTER OF EDUCATION



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Alhamdulillah, with the abundant blessings of Allah subhanahu wa taala, we have been able to publish this **revised edition** of the **booklet** containing brief but concise explanations about the **National Education System for the 21st Century**. This book is intended as a handy guide and quick reference, particularly for educators.

Of course, we hear that SPN21 entails major changes in the country's general education structure and can be viewed as a reformation subsequent to the Bilingual National Education System that was introduced more than two decades ago.

In my viewpoint, regardless of whatever progress we are targeting, the teaching force in particular should be equipped with the relevant knowledge and skills necessitated by changes in our living conditions and environment. In addition, educators ought to cultivate in themselves an attitude of honesty, trustworthiness, sincerity, determination and dedication so that they are able to carry out all their duties effectively and be blessed for their actions/endeavours.

If this is not taken seriously, I fear that we are merely operating with our minds and intellect but not with our soul and heart.

In conclusion, I pray that our unstinting efforts will result in all of us receiving the mercy and grace of Allah subhanahu wa taala.

وَاللَّهُ التَّوْفِيقَ وَالْهُدَى وَالسَّلَامَ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Yang Mulia
Dato Seri Setia Haji Awang Yusoff bin Haji Awang Ismail
Deputy Minister of Education
Brunei Darussalam



What is SPN21?

SPN21 is the acronym for *Sistem Pendidikan Negara Abad ke-21* or the National Education System for the 21st Century, which has been approved by the Ministry of Education in 2007. It has brought about major changes to education in Brunei Darussalam through various stages of implementation.

Why is there a need to change the education system?

SPN21 aims to:

- ✓ be the Ministry of Education's platform for achieving *Wawasan Brunei 2035*;
- ✓ realise the Ministry of Education's Vision and Mission;
- ✓ add value and raise the quality of education in line with current/contemporary needs and the anticipated needs in future years;
- ✓ fulfil the needs and challenges of the social and economic development of the 21st Century;
- ✓ develop 21st Century Skills amongst students; and
- ✓ uphold and develop desired values and attitudes in line with the Malay Islamic Monarchy or *Melayu Islam Beraja* (MIB) concept as the national philosophy amongst students.

The rationale for change is based on:

- ✓ the National Vision known as *Wawasan Brunei 2035* which aims to make Brunei Darussalam, by the year 2035, a nation widely

- recognised for:
- the accomplishment of its educated and highly skilled people as measured by the highest international standards;
 - a quality of life that is among the top 10 nations in the world; and
 - a dynamic and sustainable economy with income per capita within the top 10 countries in the world.
- ✓ the eight (8) Policy Directions in the Education Strategy of *Wawasan Brunei 2035*;
 - ✓ the education mission which is to 'provide holistic education to achieve fullest potential for all';
 - ✓ reference to the education systems and curricula of other countries indicate the need to emulate international best practices;
 - ✓ improving students' achievement, mainly on the three core subjects namely English Language, Mathematics and Science;
 - ✓ increasing the percentage of students' enrolment to Higher Education from 14% to 30%;
 - ✓ sustaining and strengthening students' performance in *Bahasa Melayu*; and
 - ✓ reports from local researchers and special consultants from overseas which have identified room for improvement in the National Education System.

What are the developments since the implementation of SPN21?

The implementation of SPN21 is carried out in phases as shown:

2008	<ul style="list-style-type: none">∅ Interim Stage of Implementation<ul style="list-style-type: none">§ Changes in education structure mainly at secondary levels§ Target: Year 7 students
2009	<ul style="list-style-type: none">∅ Implementation of SPN21 Curriculum and Assessment<ul style="list-style-type: none">§ Targets: Year 1 and Year 4 students
2010	<ul style="list-style-type: none">∅ Implementation of SPN21 Curriculum and Assessment<ul style="list-style-type: none">§ Target: Year 2 and Year 5 students§ Target : identified Year 9 students for Special Applied Programme (SAP)
2011	<ul style="list-style-type: none">∅ Implementation of SPN21 Curriculum and Assessment<ul style="list-style-type: none">§ Targets: Year 3 and Year 6 students§ Target : identified Year 10 students [EDEXCEL BTEC certified programmes in Special Applied Programme (SAP)]
2012	<ul style="list-style-type: none">∅ Implementation of SPN21 Curriculum and Assessment<ul style="list-style-type: none">§ Introduction of new subjects, i.e. Social Studies and Business, Art & Technology (BAT)§ Target: Year 7 students§ Target : identified Year 11 students [EDEXCEL BTEC certified programmes in Special Applied Programme (SAP)]
	<ul style="list-style-type: none">∅ Implementation of new Three-Tier Technical and Vocational Education and Training (TVET) Qualification Programmes

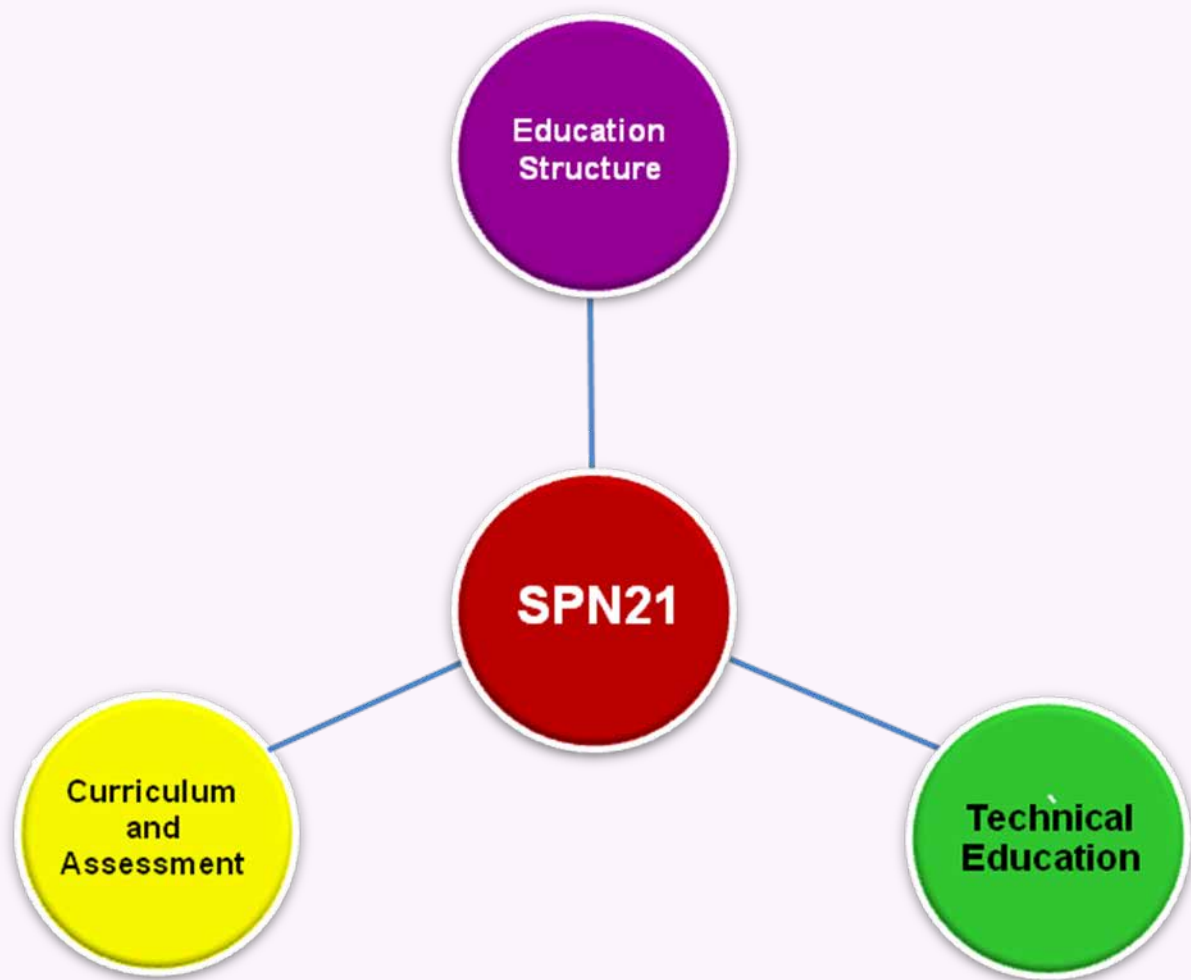
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
PRIMARY 1/YEAR 1	EXI	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
PRIMARY 2/YEAR 2	EXI	EXI	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
PRIMARY 3/YEAR 3	EXI	EXI	EXI	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
PRIMARY 4/YEAR 4	EXI	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
PRIMARY 5/YEAR 5	EXI	EXI	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
PRIMARY 6/YEAR 6	EXI	EXI	EXI	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
FORM 1/YEAR 7	INT	INT	INT	INT	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
FORM 2/YEAR 8	EXI	INT	INT	INT	INT	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21
FORM 3/YEAR 9	EXI	EXI	INT	INT	INT	INT	SPN21	SPN21	SPN21
FORM 4/YEAR 10	EXI	EXI	EXI	INT	INT	INT	INT	SPN21	SPN21
FORM 5/YEAR 11	EXI	EXI	EXI	EXI	INT	INT	INT	INT	SPN21
TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION	EXI	EXI	EXI	EXI	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21	SPN21



FIGURE 1: SPN21 IMPLEMENTATION STAGES

What are the main changes brought about by SPN21?

There are three main changes brought about by SPN21:



MAIN CHANGE 1: EDUCATION SYSTEM

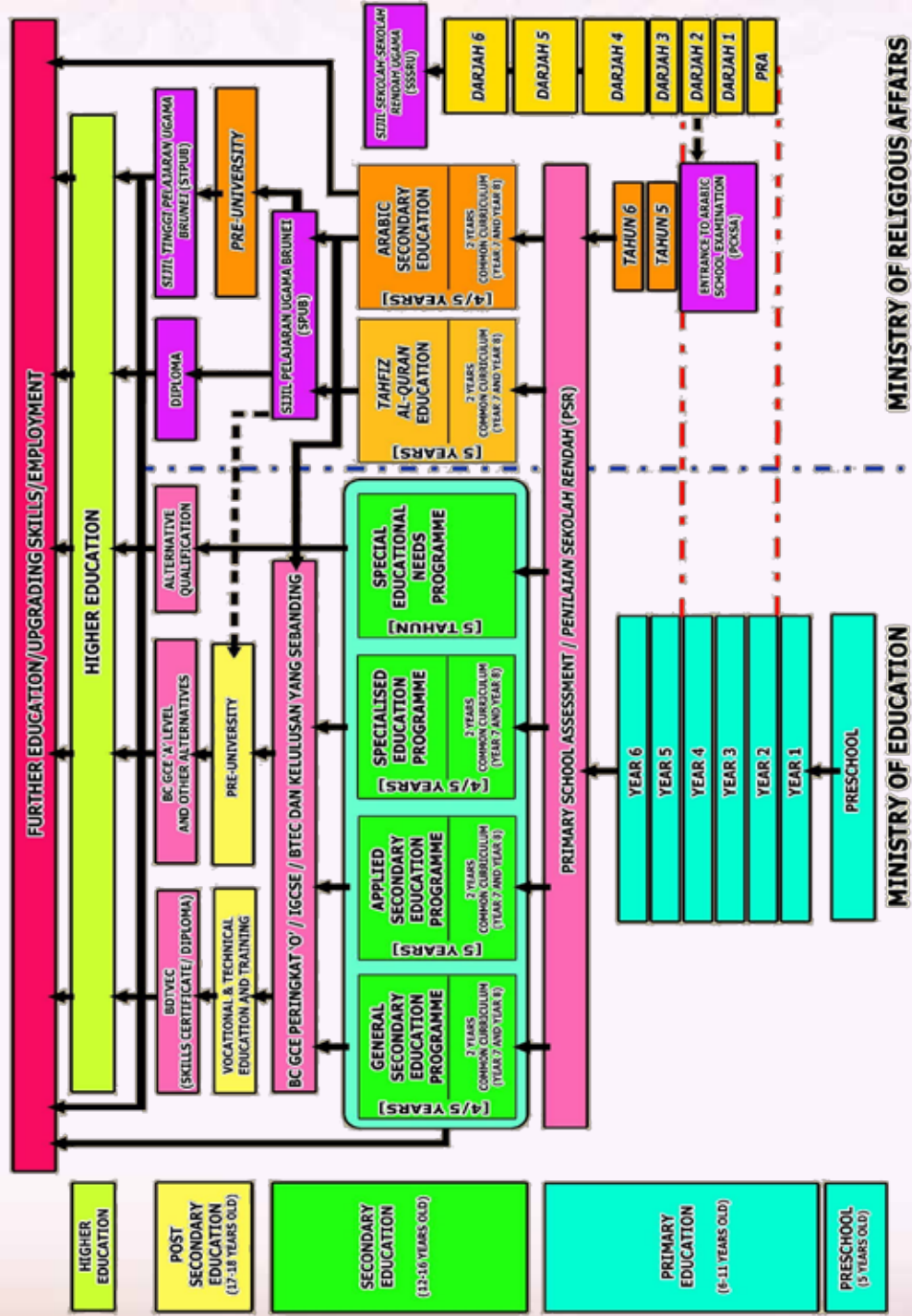


FIGURE 2: SPN21 EDUCATION SYSTEM STRUCTURE

What are the differences between the previous education system and SPN21?

There are two differences:

a. Differences in class labels and assessment/public examinations

AGE AT EACH LEVEL OF SCHOOLING	PREVIOUS SYSTEM	SPN21	
PRESCHOOL AND PRIMARY EDUCATION			
5 years old	Preschool	Preschool	
6-11 years old	Primary 1-6 Penilaian Sekolah Rendah (PSR)	Year 1-6 Penilaian Sekolah Rendah (PSR)	
SECONDARY EDUCATION			
	5 YEAR SECONDARY	4 YEAR GENERAL SECONDARY EDUCATION PROGRAMME	5 YEAR GENERAL/APPLIED SECONDARY EDUCATION PROGRAMME
12-16 years old	Secondary 1	Year 7	
	Secondary 2	Year 8 Student Progress Assessment (SPA)	
	Secondary 3*	Year 9	Year 9
	Secondary 4	Year 10** BC GCE 'O' Level	Year 10
	Secondary 5 BC GCE 'O' Level		Year 11** BC GCE 'O' Level/ IGCSE/ BTEC

* In the previous system, students were able to leave the general schooling system and proceed to vocational and technical institutions after completing Secondary 3.

** In SPN21, students would be able to leave the general schooling system and proceed to vocational and technical institutions only after completing Year 10 (4-year General Secondary Education Programme) or Year 11 (5-year Secondary Education Programme).

b. Differences in Duration of Schooling

In the previous system, all students pursue five years of secondary education, i.e. three years in lower secondary and two years in upper secondary.

In SPN21, students will complete the 4-year Secondary Education Programme or the 5-year Secondary Education Programme before they sit for BC GCE 'O' Level, IGCSE, BTEC or other alternative qualifications:

Initially, all students will follow a common curriculum at Year 7 and Year 8. After Year 8, students will be channelled to one of the following:

- **General Secondary Education Programme (Year 9 to Year 10 or Year 9 to Year 11)**
- **Applied Secondary Education Programme (Year 9 to Year 11)**

Other programmes offered in SPN21 are:

✓ **Specialised Education Programme**

This programme is for students who are gifted in specific academic fields such as Science and Mathematics or talented in music, performing arts and fine arts, or who excel in sports.

✓ **Special Educational Needs Programme**

This programme is for students who are in the following needs categories:

- visually and auditory impaired;
- mentally challenged;
- physically challenged; and
- specific learning challenges.

Are lateral transfers between the 4-year programme and the 5-year programme allowed?

Lateral transfers between the 4-year programme and the 5-year programme are allowed, but subject to the students' achievement and specific requirements.

**MAIN CHANGE 2:
CURRICULUM AND ASSESSMENT**

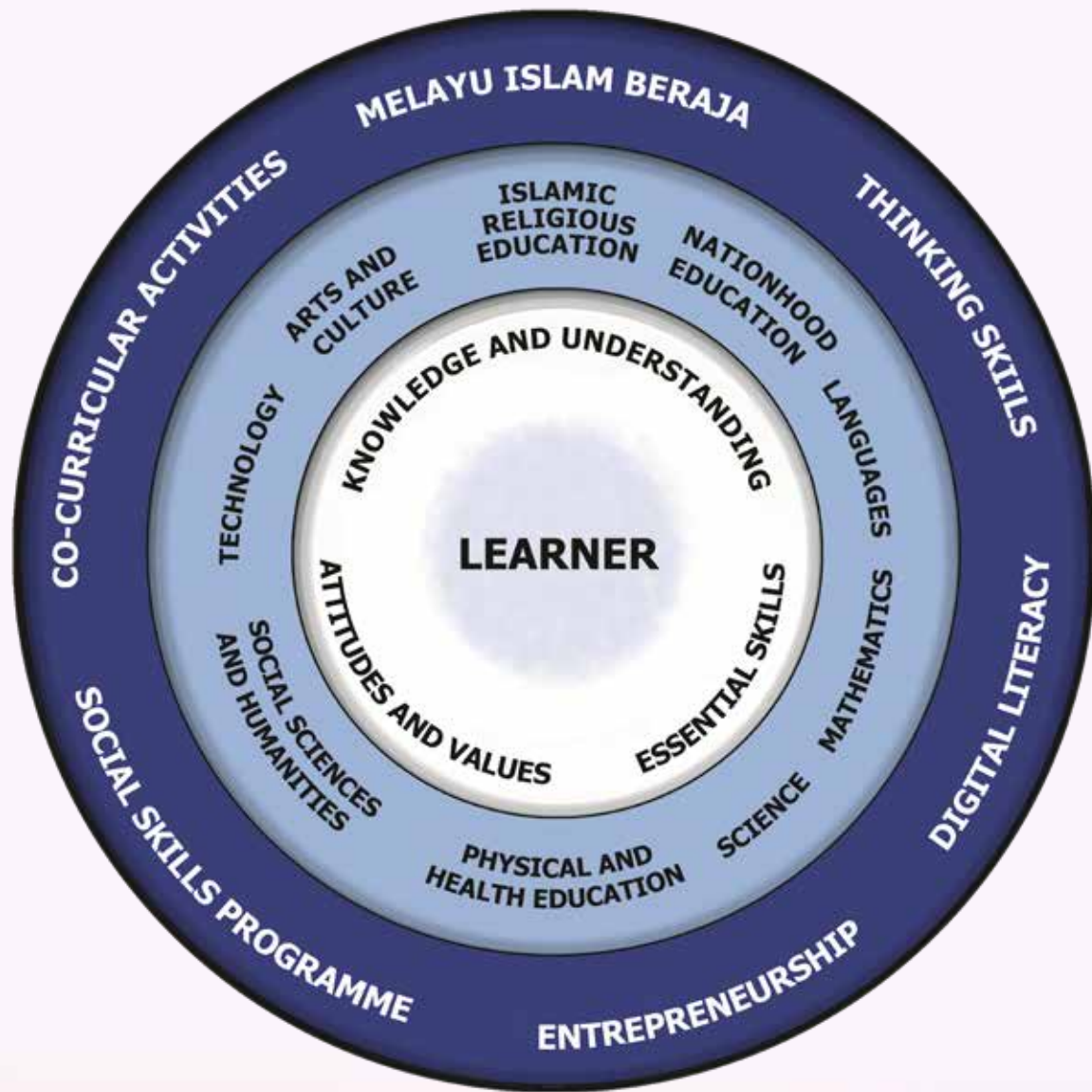


FIGURE 3: SPN21 CURRICULUM MODEL

How is the school curriculum organised?

It is organised as follows:

- ✓ Based on Learning Areas and Learning Outcomes
- ✓ Specified nine (9) Learning Areas:
 - Islamic Religious Education;
 - Nation Education;
 - Languages;
 - Mathematics;
 - Science;
 - Physical and Health Education;
 - Social Sciences and Humanities;
 - Technology; and
 - Arts and Culture.
- ✓ Various subject combinations from the nine (9) Learning Areas.
- ✓ Common curriculum at primary level (Year 1 to Year 6) and secondary level (Year 7 to Year 8).
- ✓ Emphasis on Knowledge and Understanding.
- ✓ Emphasis on Essential Skills:
 - Worshipping Skills (specifically for Muslim students);
 - Communication Skills;
 - Numeracy Skills;
 - Information Communication Technology (ICT) Skills;
 - Thinking and Problem-Solving Skills;
 - Self-Management and Competitive Skills;
 - Study and Work Skills;
 - Social Skills;
 - Physical Skills; and
 - Aesthetic Skills.

√ Integration of Core Attitudes and Values:

- piety;
- responsibility;
- commitment;
- honesty;
- trustworthiness;
- patriotism;
- confident and self-esteem;
- empathy;
- independence;
- thoughtfulness;
- mutual respect;
- care, concern and sensitivity;
- integrity;
- cooperation;
- competitiveness; and
- proactiveness.

- √ The integration of Islamic values and the Islamisation of Knowledge based on sources from al-Quran and as-Sunnah will be intensified in all subjects. The integration of knowledge across the curriculum including Islamisation of Knowledge is realised through the concept of merging and assimilating the relevant Islamic knowledge and values with the subject per se.

The SPN21 curriculum framework as shown in Figure 4 provides an overview of the curriculum design aimed at addressing three key questions. These questions are: what to achieve, how learning is organised and how well we achieve our aims. The framework focuses on learning focus/domain, learning areas, learning outcomes, assessment, pedagogy, monitoring and benchmarking which is expected of all learners from Preschool to Year 11.

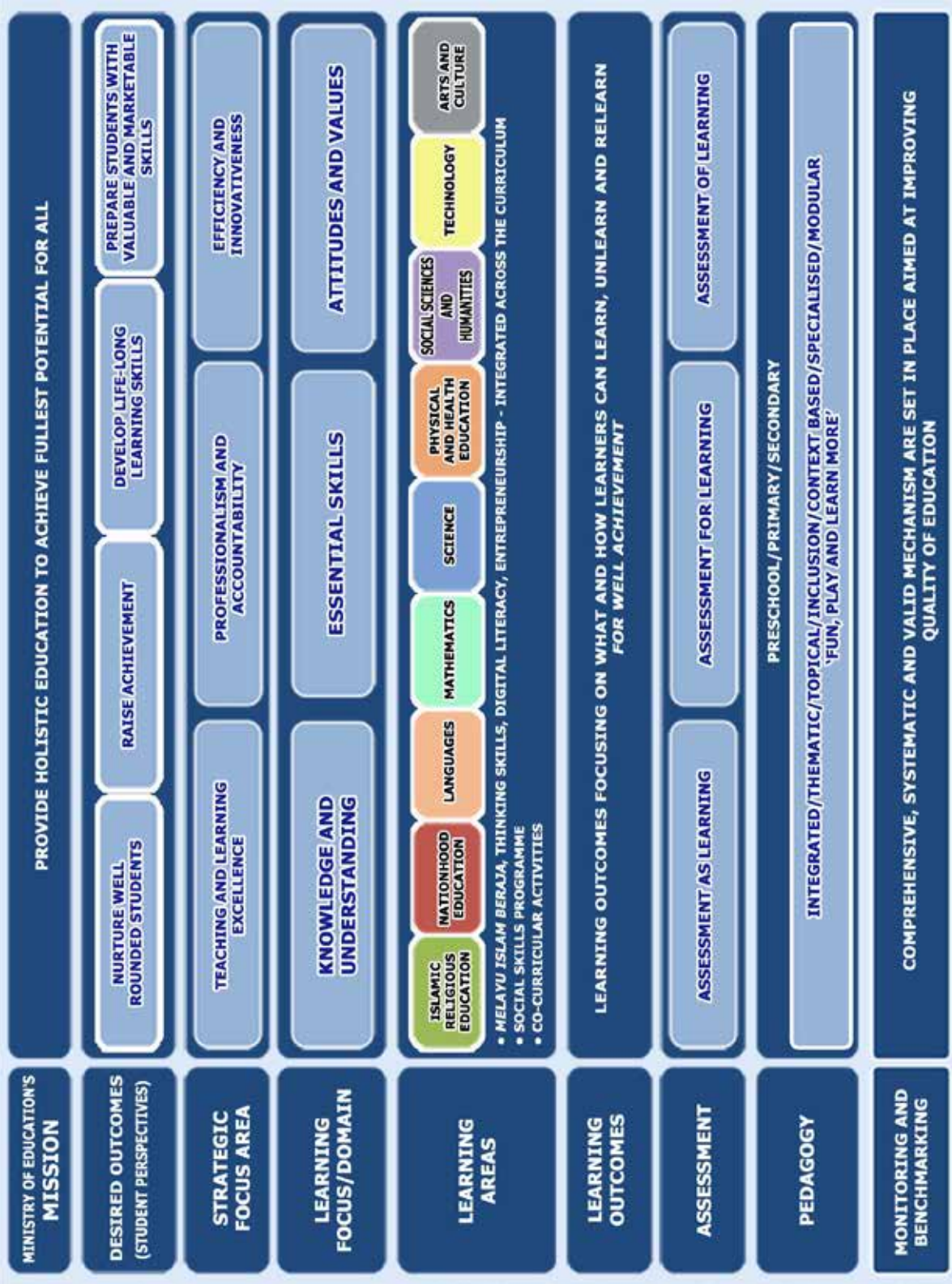


FIGURE 4: SPN21 CURRICULUM FRAMEWORK

What is achieved by the learner at each level of schooling?

The SPN21 curriculum has identified stages of continuous development for the learner to be achieved from preschool to primary as well as secondary levels of schooling as shown in Figure 5.

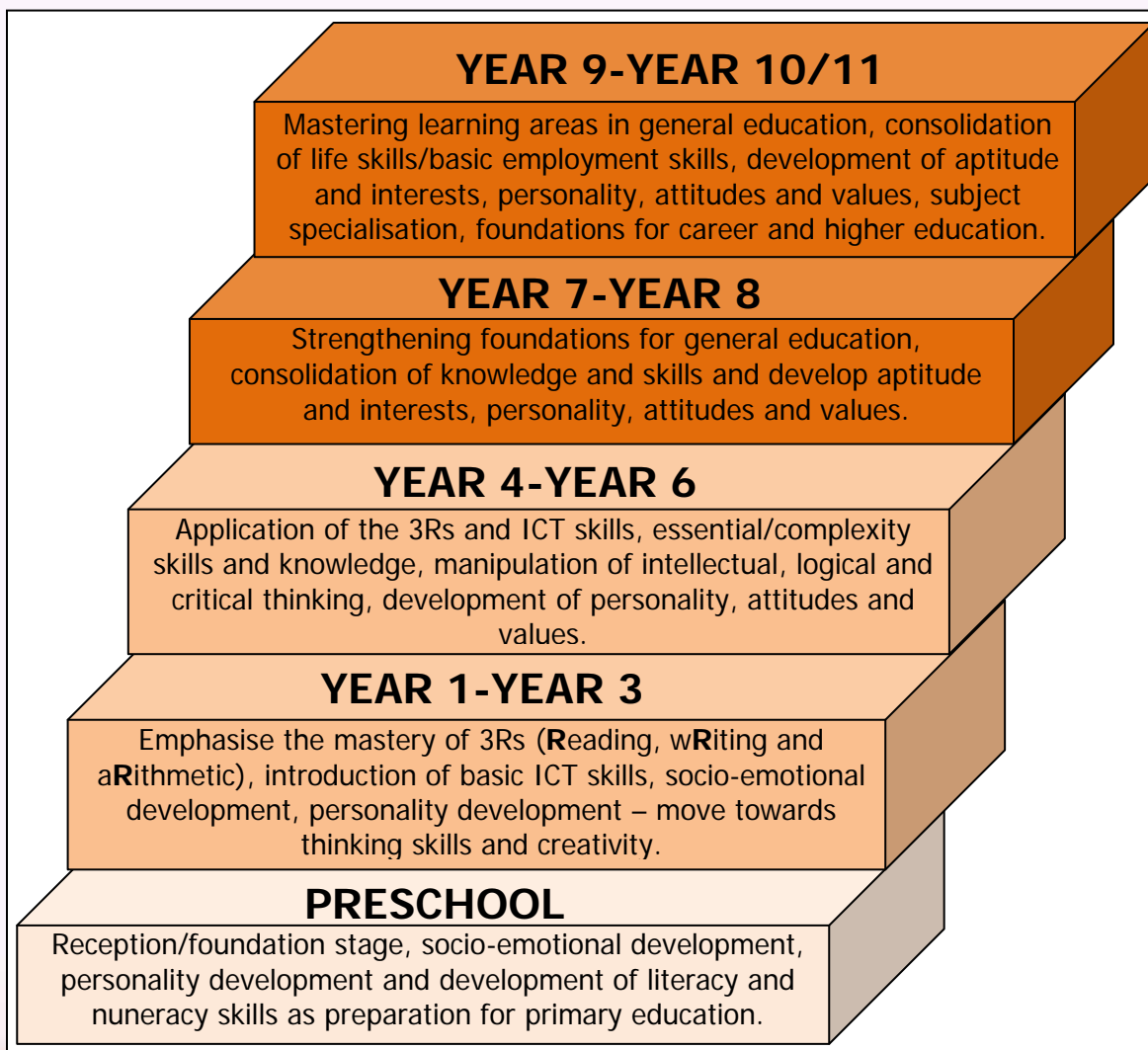


FIGURE 5: STAGES IN SCHOOLING AND STUDENTS' DEVELOPMENT

What are the subjects offered in SPN21?

a. Subjects offered are categorised into:

· **Core Subjects**

These are subjects that all students are required to take to support the following policies and expectations:

- i. Islam as the official religion of the country;
- ii. Malay Islamic Monarchy or *Melayu Islam Beraja* (MIB) concept as the national philosophy;
- iii. Malay Language or *Bahasa Melayu* as the national language; and
- iv. The importance and requirement of English Language, Mathematics and Science in the 21st Century.

· **General Subjects**

These are subjects which are essential and are meant to support the core subjects for holistic development and progress of the student. The subjects encompass knowledge and understanding, essential skills, attitudes and values.

· **Optional Subjects**

These are subjects taken by students depending on their needs, interests and aptitudes or inclinations.

b. Subjects being offered from Preschool, Year 1 to Year 10/11

i. Preschool

DEVELOPMENT	CONTENT
Self and Social	<ul style="list-style-type: none">- Moral Education (Islamic education, moral values)
Cognitive	<ul style="list-style-type: none">- Malay Language- English Language- Mathematics- Early Science
Aesthetics and Creativity Physical	<ul style="list-style-type: none">- Art and Crafts- Singing- Stories and Drama
Information and Communication Technology (ICT)	<ul style="list-style-type: none">- Health and Safety aspects- Movements and Games

ii. Year 1 to Year 6

Students are required to study all the core and general subjects as listed below:

LEARNING AREAS	YEAR 1-3	YEAR 4-6
Core Subjects		
Islamic Religious Education	<i>Pengetahuan Ugama Islam</i>	<i>Pengetahuan Ugama Islam</i>
Nationhood Education	<i>Melayu Islam Beraja (MIB)</i>	<i>Melayu Islam Beraja (MIB)</i>
Languages	<i>Bahasa Melayu</i>	<i>Bahasa Melayu</i>
	English Language	English Language
Mathematics	Mathematics	Mathematics
Science	Science	Science
General Subjects		
Physical and Health Education	Physical Education	Physical Education
	Co-curricular Activities	Co-curricular Activities
Social Sciences and Humanities	<i>Seni Kreatif dan Teknologi:</i> <ul style="list-style-type: none"> • ICT • <i>Lukisan dan Reka Bentuk</i> 	Social Studies
Technology		<i>Seni Kreatif dan Teknologi:</i> <ul style="list-style-type: none"> • ICT • <i>Lukisan dan Reka Bentuk</i>
Arts and Culture		<i>Seni Kreatif dan Teknologi:</i> <ul style="list-style-type: none"> • ICT • <i>Lukisan dan Reka Bentuk</i>

iii. Year 7 to Year 8

Students are required to study all core and general subjects. They may also choose one optional subject or be given academic support programmes, or both as listed below:

LEARNING AREAS	SUBJECTS
Core Subjects	
Islamic Religious Education	<i>Pengetahuan Ugama Islam</i>
Nationhood Education	<i>Melayu Islam Beraja (MIB)</i>
Languages	<i>Bahasa Melayu</i>
	English Language
Mathematics	Mathematics
Science	Science
General Subjects	
Physical and Health Education	Physical Education
	Co-curricular Activities
Social Sciences and Humanities	Social Studies
Technology Arts and Culture	Business, Art and Technology (B.A.T.)
Optional Subjects/Programmes	
Languages	Arabic
	French
	Mandarin
Arts and Culture	Drama
	Music
	Academic Support Programme*

* Programme that improves the student's literacy, numeracy and character. This can be done through remediation, enrichment, consolidation and other suitable initiatives.

iv. Year 9 to Year 10/Year 11 (General Secondary Education Programme)

Students are required to study six core subjects, two general subjects and at least two optional subjects as listed below:

LEARNING AREAS	SUBJECTS	ASSESSMENT		
		SBA ¹	'O' Level ²	IGCSE ³
Core Subjects				
Islamic Religious Education	<i>Pengetahuan Ugama Islam</i>		ü	
Nationhood Education	<i>Melayu Islam Beraja (MIB)</i>	ü		
Languages	<i>Bahasa Melayu</i>		ü	
	English Language		ü	ü
Mathematics	Mathematics		ü	ü
Science	Science* (Biology/Chemistry/Physics /Combined Science)		ü	
General Subjects				
Physical and Health Education	Physical Education	ü		ü
	Co-curricular Activities	ü		
Optional Subjects				
Languages	<i>Kesusasteraan Melayu</i>		ü	
	Literature in English		ü	
	Arabic		ü	ü
	French			ü
	Mandarin		ü	ü
	Other languages		ü	ü
Mathematics	Additional Mathematics		ü	

Note:

* Learner are required to choose at least one Science subject.

LEARNING AREAS	SUBJECTS	ASSESSMENT		
		SBA ¹	'O' Level ²	IGCSE ³
Science	Physics		ü	
	Chemistry		ü	
	Biology		ü	
Social Sciences and Humanities	Geography		ü	
	History		ü	
	Business Studies		ü	
	Commerce		ü	
	Commercial Studies		ü	
	Economics		ü	
	Sociology		ü	
	Principles of Accounts		ü	
	Travel and Tourism			ü
Technology	Design and Technology		ü	
	Computer Studies		ü	
	ICT			ü
	Food and Nutrition		ü	
	Fashion and Fabrics		ü	
Arts and Culture	Agriculture		ü	
	Art		ü	
	Drama		ü	ü
	Music		ü	ü

This list of optional subjects and type of assessments/examinations that have any other international accreditation equivalent to BC GCE 'O' Level, IGCSE and BTEC will be reviewed from time to time.

Note:

¹ School-based Assessment (SBA)

² Brunei Cambridge General Certificate Examination 'O' Level (BC GCE 'O' Level)

³ International General Certificate of Secondary Examination (IGCSE)

**v. Year 9 to Year 10/Year 11
(Applied Secondary Education Programme)**

Students are required to study six core subjects, two general subjects and at least two optional subjects as listed below:

LEARNING AREAS	SUBJECTS	ASSESSMENT		
		SBA ¹	'O' Level ²	IGCSE ³
Core Subjects				
Islamic Religious Education	<i>Pengetahuan Ugama Islam</i>		ü	
Nationhood Education	<i>Melayu Islam Beraja (MIB)</i>	ü		
Languages	<i>Bahasa Melayu</i>		ü	
	English Language or English as a Second Language (E2L)		ü	ü
Mathematics	Mathematics		ü	ü
Science	Science* (Biology/Chemistry/Physics/Combined Science)		ü	
General Subjects				
Physical and Health Education	Physical Education	ü		ü
	Co-curricular Activities	ü		
Optional Subjects				
Languages	<i>Kesusasteraan Melayu</i>		ü	
	Literature in English		ü	
	Arabic		ü	ü
	French			ü
	Mandarin		ü	ü
	Other languages		ü	ü

Note:

* Learner are required to choose at least one Science subject.

LEARNING AREAS	SUBJECTS	ASSESSMENT		
		SBA ¹	'O' Level ²	IGCSE ³
Social Sciences and Humanities	Geography		ü	
	History		ü	
	Accounting			ü
	Business Studies		ü	ü
	Commerce		ü	
	Commercial Studies		ü	
	Developmental Studies			ü
	Travel and Tourism			ü
Technology	Design and Technology		ü	
	Computer Studies		ü	
	ICT			ü
	Food and Nutrition		ü	
	Fashion and Fabrics		ü	
Arts and Culture	Art		ü	
	Art and Design			ü
	Drama		ü	ü
	Music		ü	ü

This list of optional subjects and type of assessments/examinations that have any other international accreditation equivalent to BC GCE 'O' Level, IGCSE and BTEC will be reviewed from time to time.

Note:

- ¹ School-based Assessment (SBA)
- ² Brunei Cambridge General Certificate Examination 'O' Level (BC GCE 'O' Level)
- ³ International General Certificate of Secondary Examination (IGCSE)

Within the Applied Secondary Education Programme, the **Special Applied Programme (SAP)** is offered at Year 9 to channel students to Vocational and Technical Education. In addition to local subjects such as *Tarbiyah Islamiah*, *Melayu Islam Beraja (MIB)*, *Kemahiran Bahasa Melayu*, Functional English and Communication and Numeracy, the students will sit for one of the BTEC Certificate programmes. Currently, the programmes offered are: Art & Media; Business; Creative Media Production; Hospitality; IT User; and Sports & Active Leisure.

What types of assessment are used?

LEVEL	ASSESSMENT TYPES
Year 1 – Year 3	School-based Assessment (SBA)
Year 4 - Year 6	Penilaian Sekolah Rendah (PSR) = Written Examination + SBA
Year 7 – Year 8	<i>Student Progress Assessment</i> (SPA) = <i>Student Progress Exam</i> (SPE) + SBA
Year 9 - Year 10/11	BC GCE 'O' Level, IGCSE, EDEXCEL BTEC and equivalent
Pre-University	BC GCE 'A' level, 'AS' Level and equivalent

Will Year 6 students still sit for *Penilaian Sekolah Rendah* (PSR)?

- Year 6 students will still sit for PSR.
- PSR results are used to channel students into the Science Schools.

What assessment is used in place of *Penilaian Menengah Bawah* (PMB)?

- *Student Progress Assessment* (SPA) replaced *Penilaian Menengah Bawah* (PMB) which was phased out in 2010.
- SPA for core subjects consists of two components which are School-Based Assessment (SBA) and Student Progress Examination (SPE).

$$\text{SPA} = \text{SBA} + \text{SPE}$$

When is SPA conducted and for what purpose?

- SPA serves as the basis for selection to channel students to the General Secondary Education Programme (4-year/5-year) or Applied Secondary Education Programme (5-year):
 - SBA will be continuously assessed throughout Year 7 and Year 8.
 - SPE will take place at the end of Year 8.

**MAIN CHANGE 3:
TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION
AND TRAINING (TVET)**

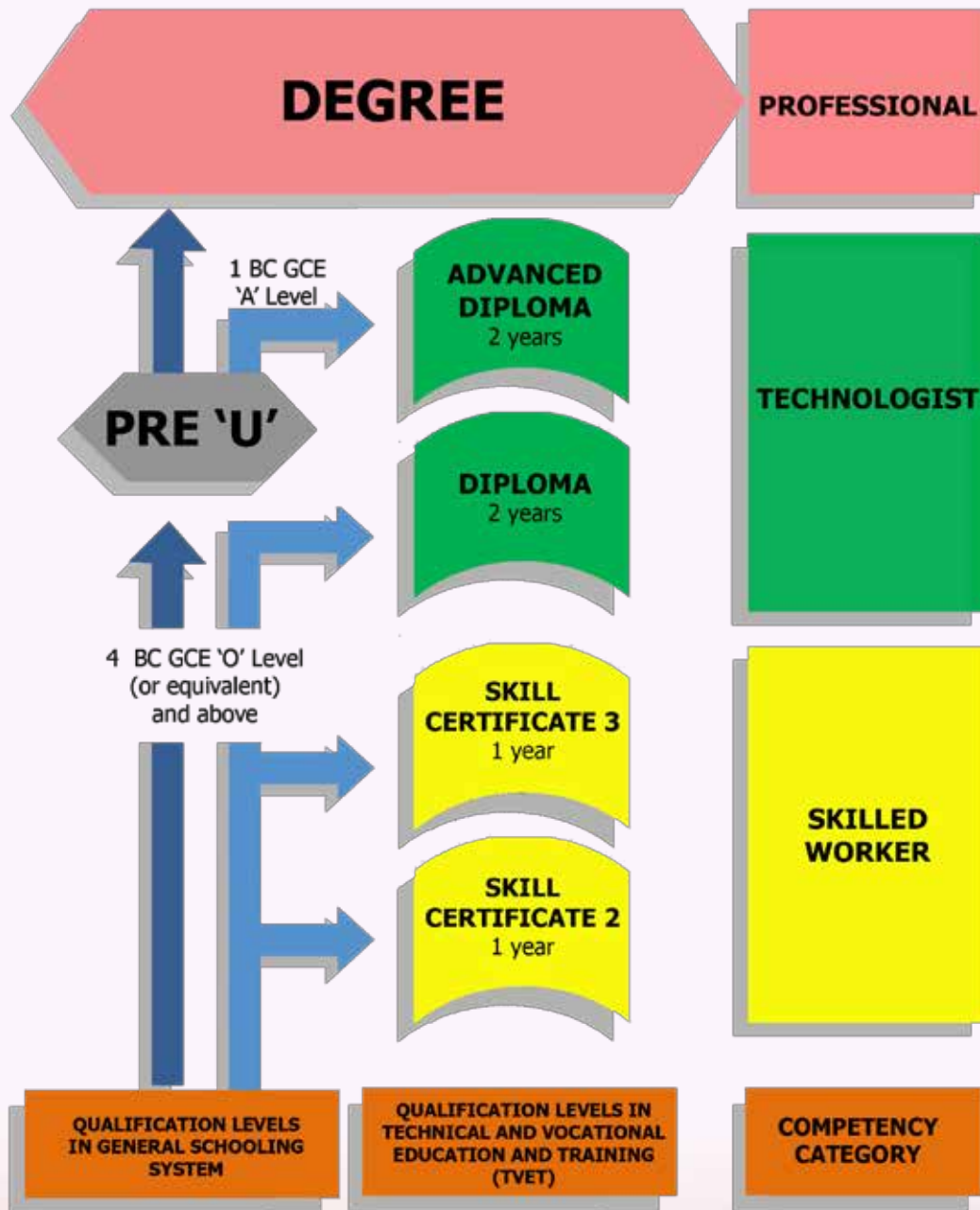


FIGURE 6: TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION (TVET) PROGRESS CHART THREE-TIER QUALIFICATION SYSTEM

What are the changes in Technical Education?

- NVC, NTC3/2, PND, ND and HND will be phased out eventually.
- New entry requirements on TVET are based on successful completion of BC GCE 'O' level or its equivalent i.e. graduates of Year 10 or 11.
- The Three-Tier TVET Qualification System is introduced.

PRE-SPN21 QUALIFICATION	SPN21 QUALIFICATION
	Degree
Higher National Diploma (HND) (2½ years) National Diploma (ND) (2½ years) Pre National Diploma (PND) (1 year)	Advanced Diploma 2 years including 3 months Supervised Work Attachment (SWA) Diploma 2 years including 3 months Supervised Work Attachment (SWA)
National Trade Certificate (NTC2) (1½ years) National Trade Certificate (NTC3) (1½ years) National Vocational Certificate (NVC) (1½ years)	Skill Certificate 3 1 year including Supervised Work Attachment (SWA)/ On-the-job Training (OJT) Skill Certificate 2 (1 year including Supervised Work Attachment (SWA)/ On-the-job Training (OJT)

What are the objectives of the new Three-Tier Qualification System?

The objectives are as follows:

- To provide multiple pathways to higher education and to create a more dynamic TVET system within the National Education System. This will be done by introducing a variety of technical and vocational programmes that will suit the capabilities of the students who have completed Year 10 or Year 11;
- To introduce changes in the technical and vocational curriculum in line with SPN21. It is envisaged that the changed curriculum and programmes will help to produce graduates who are skilful, knowledgeable and entrepreneurial;
- To ensure that students are given a suitable learning time frame to have in depth knowledge and a high level of competency;
- To align the TVET levels with the current needs of the market more effectively: feedback from relevant employers/committees has indicated that the academic qualification obtained by students at the previous NVC/NTC3 level is not enough to equip them with the necessary skills and knowledge required by the job market; and
- To streamline, standardise, and consolidate the existing system and make it comparable to other international systems, thus ensuring the awarded qualifications are recognised internationally.

What are the three levels under the new Three-Tier Qualification System?

The 3 levels are as follows:

i. Skilled Worker: Skill Certificates (SCs)

This certificate is essentially generated from the review of the previous NVC/NTC 3 and NTC 2. It consists of two levels namely Skill Certificate 2 (one year) and Skill Certificate 3 (one year). The training for this course is specialised, skill-specific, more practical, and aimed for the job market. A suitable duration of Supervised Work Attachment (SWA)/On-The-Job Training (OJT) has been incorporated into the programme.

ii. Technologist: Diploma (Dip) and Advanced Diploma (AD)

This diploma is generated from the review on the previous PND, ND and the Higher National Diploma (HND). It consists of two levels, namely Diploma (two years) and Advanced Diploma (two years). The training for the Diploma and Advanced Diploma programme is broad based in nature and each includes three months of Supervised Work Attachment (SWA).

iii. Professional: Degree

The training for this course is specialised and in a specific skill discipline or multi-skill disciplines.

What are the entry requirements for the Skill Certificate (SCs), Diploma (Dip) and Advanced Diploma (AD)?

The entry requirements are as follows:

Levels	Minimum Qualifications
Skill Certificate 1 (SC1) ¹	<ul style="list-style-type: none"> · Completion of Year 9 education or · Equivalent qualifications.
Skill Certificate 2 (SC2)	<ul style="list-style-type: none"> · Two BC GCE 'O' Levels with grade E or · Two IGCSEs with grade E or · Equivalent qualifications.
Skill Certificate 3 (SC3) ²	<ul style="list-style-type: none"> · Four BC GCE 'O' Levels: two grade C and two grade E or · Four IGCSEs: two Grade C and two Grade E or · BDTVEC Skill Certificate 2 in the relevant field, if applicable or · Equivalent qualifications.
Diploma (Dip)	<ul style="list-style-type: none"> · Four BC GCE 'O' Levels with grade C or · Four IGCSEs with grade C or · BDTVEC Skill Certificate 3 with minimum GPA 2.0³ in the relevant field, if applicable or · Equivalent qualifications.
Advanced Diploma (AD)	<ul style="list-style-type: none"> · One BC GCE 'A' Level with grade E + Three BC GCE 'O' Levels with grade C or · One BC GCE 'A' Level with grade E + Three IGCSEs with grade C or · BDTVEC Diploma in the relevant field, if applicable or · Equivalent qualifications.

¹ SC1 will replace EDEXCEL BTEC programmes which are currently offered at selected secondary schools.

² Some Programmes may require SC2 as a pre-requisite for entry.

³ The calculation of GPA is based on the current SPN21 Grading System.

Is it possible for the current NTC 3/2 or PND holders to enrol into the SPN21 programmes, i.e from NTC 3/2 to SC 2/3 and PND to Diploma?

Students who are currently enrolled in NTC 3/2 programmes or PND holders are allowed to enrol into the SPN21 programmes provided they must be within 5 years after the completion of the previous programme. However, this will be based on the recommendations made by the Programme Development and Evaluation Committees (PDECs) or concerned authority.

Is progression automatic from Skill Certificate 3 (SC 3) to Diploma?

Progressions from the Skill Certificate 3 to the Diploma are not considered automatically and criteria/conditions (such as relevant work experiences) for progressions will be decided by the Programme Development and Evaluation Committees (PDECs) or concerned authority.

Will BDTVEC be the accreditation body?

Yes. The Brunei Darussalam Technical and Vocational Education Council (BDTVEC) are the accreditation body since 1991 and will produce new BDTVEC *Certification and Assessment Policy Guidelines* for SPN21.

What are the programmes offered in the Three-Tier Qualification System?

- a. Programmes offered at Skills Certificate (SC) and Diploma (Dip) Levels as of July 2012 include:

Agriculture Studies

- Diploma in Agriculture Science
- Diploma in Aquaculture and Fisheries
- Diploma in Biotechnology
- Diploma in Food Science and Technology
- SC 3 in Fish Husbandry (mulai 2013)
- SC 3 in Crops Production (mulai 2013)
- SC 3 in Food Processing (mulai 2013)
- SC 2 in Fish Husbandry
- SC 2 in Crops Production
- SC 2 in Food Processing
- SC 2 in Horticulture Science (mulai 2013)

Aircraft Engineering

- Diploma in Aircraft Maintenance Engineering (Avionics)
- Diploma in Aircraft Maintenance Engineering (Airframe and Engine)
- SC 3 in Aircraft Support Engineering (mulai 2013)
- SC 3 in Basic Aircraft Engineering (mulai 2013)
- SC 2 in Aircraft Support Engineering
- SC 2 in Basic Aircraft Engineering

Building Construction

- Diploma in Construction
- Diploma in Geomatics
- Diploma in Interior Design
- Diploma in Planning and Development (Property) (mulai 2013)
- SC 3 in Building Craft
- SC 2 in Building Craft

Business and Administration

- Diploma in Office Administration
- Diploma in Business (Accountancy)

- Diploma in Business and Finance
- Diploma in Business (Marketing)
- Diploma in Business (Entrepreneurship)
- SC 3 in Business and Administration
- SC 2 in Business and Administration

Dress Making and Tailoring

- SC 3 in Fashion Design and Dressmaking (mulai 2013)
- SC 2 in Fashion Design and Dressmaking

Hairdressing and Beauty

- SC 3 in Cosmetology (mulai 2013)
- SC 2 in Cosmetology

Hospitality and Tourism

- Diploma in Hotel and Catering Management
- Diploma in Travel and Tourism Services
- SC 3 in Food and Beverage Production and Service (mulai 2013)
- SC 3 in Front Office and Housekeeping Operations (mulai 2013)
- SC 3 in Apprenticeship in Professional Cookery and Services
- SC 2 in Food and Beverage Production and Service
- SC 2 in Front Office and Housekeeping Operations

Electrical and Electronic Engineering

- Diploma in Audio and Video System
- Diploma in Electronic and Communication Engineering
- Diploma in Electrical and Electronic Engineering
- Diploma in Computer Engineering
- Diploma in Instrumentation and Control Engineering
- Diploma in Mechatronic Engineering (mulai 2013)
- SC 3 in Communication Technology
- SC 3 in Electrical and Electronic Engineering
- SC 2 in Communication Technology
- SC 2 in Electrical and Electronic Engineering

Information Communication Technology (ICT)

- Diploma in Information Technology
- Diploma in Computer Networking
- Diploma in Information and Library Science
- SC 3 Information Technology

Mechanical Engineering

- Diploma in Plant Engineering
- Diploma in Mechanical and Manufacturing Engineering
- Diploma in Marine Engineering
- Diploma in Mechanical Engineering
- SC 3 in Precision Machining (mulai 2013)
- SC 3 in Industrial Machinery Maintenance (mulai 2013)
- SC 2 in Precision Machining
- SC 2 in Industrial Machinery Maintenance

Automotive Engineering

- Diploma in Automotive Engineering
- Diploma in Vehicle Body Engineering
- SC 3 in Heavy Construction Machinery Mechanics (mulai 2013)
- SC 3 in Motor Vehicle Mechanics (mulai 2013)
- SC 3 in Vehicle Body Repair (mulai 2013)
- SC 3 Apprenticeship in Automotive Technician
- SC 2 in Heavy Construction Machinery Mechanic
- SC 2 in Motor Vehicle Mechanic
- SC 2 in Vehicle Body Repair

Engineering – Related Programmes

- Diploma in Building Services Engineering
- Diploma in Fabrication and Welding Engineering
- SC 3 in Fabrication and Welding Engineering (mulai 2013)
- SC 3 in Building Services Engineering (mulai 2013)
- SC 3 in Apprenticeship in Refrigeration and Air-Conditioning
- SC 2 in Fabrication and Welding Engineering
- SC 2 in Building Services Engineering

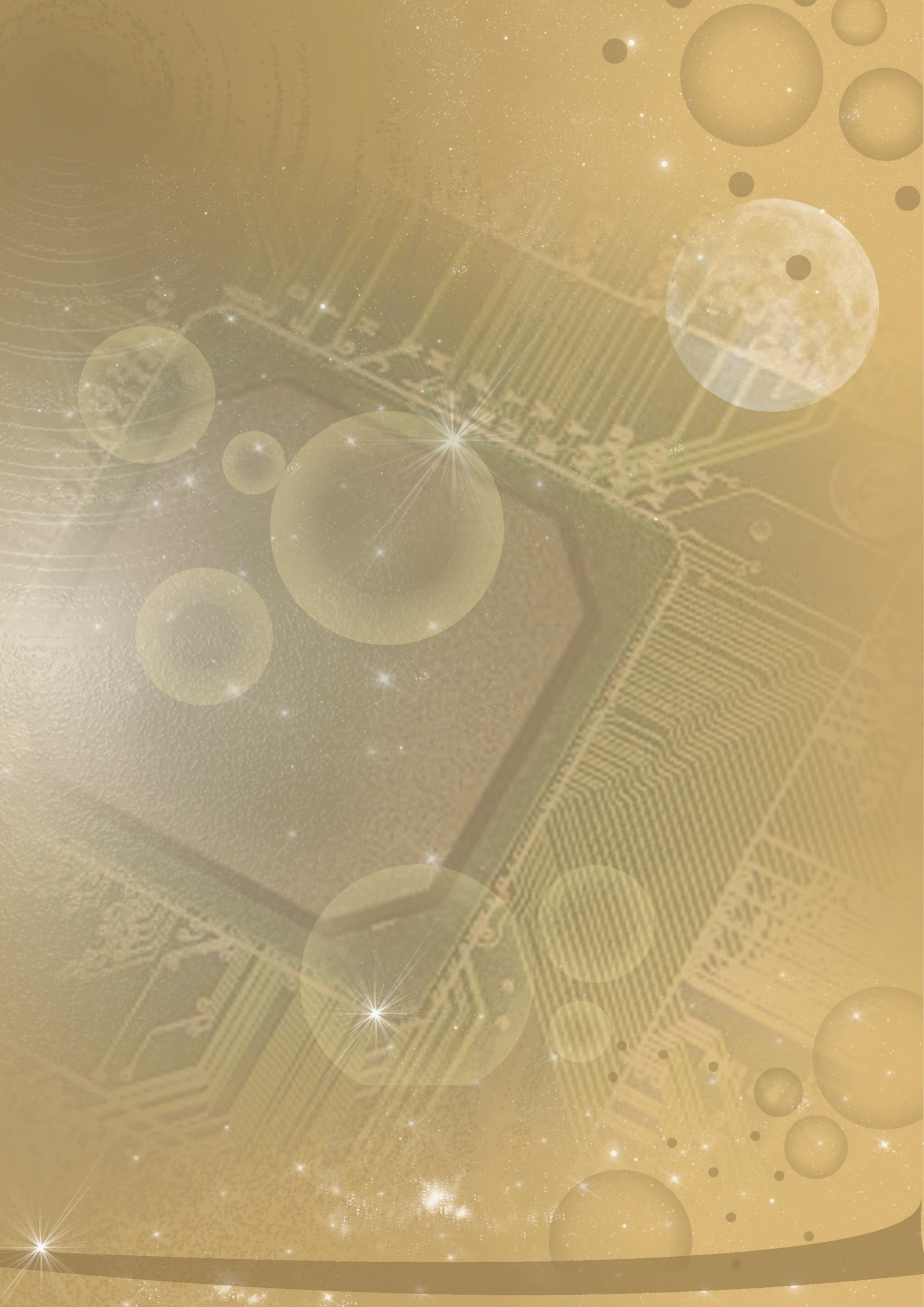
Science

- Diploma in Science
- Diploma in Pharmacy Technician
- SC 2 in Veterinary Science (mulai 2013)

b. Programmes offered at Advanced Diploma (AD) Level as of 2012 are as follow:

- Advanced Diploma in Business Marketing
- Advanced Diploma in Business Finance
- Advanced Diploma in Business Accounting
- Advanced Diploma in Business Management
- Advanced Diploma in Business Entrepreneurship
- Advanced Diploma in Computer Network
- Advanced Diploma in Information Systems and Technology
- Advanced Diploma in Web Computing
- Advanced Diploma in Interior Design
- Advanced Diploma in Information Science (as of July 2012)
- Advanced Diploma in Well Engineering (as of July 2012)

In addition, relevant apprenticeship programmes will also be developed and conducted with the involvement of relevant industries.



Diterbitkan oleh:
Kementerian Pendidikan
Jalan Lapangan Terbang Lama Berakas
Bandar Seri Begawan BB3510
Negara Brunei Darussalam